

Villeneuve & TOUS

LE JOURNAL DE LA VILLE

CULTURE

CARNAVAL IS BACK

Plusieurs centaines de carnavaliers attendus. L'événement partira cette année du Plateau. Rdv dimanche 16 juin.

P. 17

ÉVÈNEMENT

UN VILLAGE, DES VISAGES

C'est un joli portrait de la communauté triageoise qui se dessine, à travers les images du photographe Stéphane Asseline. Une exposition - événement, à partir du 21 juin sur les murs du quartier. /// P. 4-5

SPORT

LE DESSUS DU PANIER

La crème du basket val-de-marnais se donne rendez-vous à Villeneuve, les 8 et 9 juin. P. 19

ACTUALITÉ

ALCOOL NON GRATA

Le plan de lutte contre l'alcoolisation sur la voie publique porte ses premiers fruits. P. 7

GRAND ANGLE

SAVOIR-FER

Les élèves chaudronniers du lycée Arago confectionnent un trophée sportif régional. P. 22-23

OPTIQUE PONCHEL

28, AV. CARNOT - VILLENEUVE-SAINT-GEORGES
01 43 89 01 99



PLUS
de 1200 Montures

DOLCE&GABBANA, DIOR,
PRADA, GUESS,
RAY BAN, POLICE...



Votre opticien vous propose un espace dédié aux

AIDES AUDITIVES

SUR RENDEZ-VOUS, UN AUDIOPROTHÉSISTE VOUS PROPOSERA
UNE LARGE GAMME D'APPAREILS SUR MESURE.



Arthurimmo.com
LE RESEAU NATIONAL IMMOBILIER 100% EXPERT

AGENCE DU MARCHE

01 43 82 69 34

2, rue Henri Janin
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES



VILLENEUVE ST GEORGES BELLEPLACE

Les anciennes écuries du château
de Belleplace.

Maison bourgeoise fin 17^e (1684) de 180 M²

RDC (80 M²) : Entrée, triple séjour de 37 M²,
grande cuisine aménagée, sdb/wc
et véranda d'hiver.

À l'étage (70 M²) : Palier, 3 chambres
dont une de 34 M²,
dégagement, sdb/wc, autre pièce d'eau.

Au dessus : Grenier de 30 M² à 1,80 m
de hauteur à aménager.

Cour devant de 110 M² et cour pavée/jardin
et bac à poissons de 120 M² sans vis à vis.

Taxe Foncière 2018 : 2.122 Eur/An.

376.000 Euros

ACHETEZ UN BOUT D'HISTOIRE DE FRANCE!!!



SUCCESSION - TRANSACTION - EXPERTISE - DIVISION - VIAGER - FONDS DE COMMERCE

INSTANTANÉS

Trois ans durant, il a suivi les musiciens, les comédiens, les danseurs du conservatoire villeneuvois : le photographe Francis Théry expose son travail dans les murs du château, à l'occasion des 60 ans de la vénérable institution.

(p. 15)



© Photo Francis Théry

Le mot-clé :

ÉLOQUENCE

Ils sont lycéens et pratiquent l'art oratoire : Arago organisait son concours d'éloquence le 17 mai dernier.

Page 13.

Alors que nous bouclions cette édition se déroulaient une nouvelle **opération propreté**, sur le centre-ville cette fois, ainsi que le lancement d'une concertation très attendue, sur le **projet de nouveau pont** entre Athis-Mons et Vigneux. Nous reviendrons sur ces deux événements : rendez-vous dans notre édition de juillet-août. Vous y retrouverez également **le programme de l'été villeneuvois**.

ET AUSSI...

Des travaux à Orly seront l'occasion d'une jolie pause dans le ciel villeneuvois, cet été (p.9). Des lycéens d'Arago reviennent de Chine, des collégiens de Jules-Ferry du Sénégal (p.6). La municipalité fait le point sur le renouvellement urbain du "secteur Carnot" (p.8). Une épicerie solidaire va ouvrir ses portes quartier HBM (p.11).



© Photo Stéphanie Parisky

Les rencontres de quartier se poursuivent (ici le 16 mai dernier, rue de Paris). Les prochains rdv p.7.

Le mot de la maire

Agir pour de nouveaux modes de transports

Le Conseil constitutionnel vient de valider le principe d'un référendum d'initiative partagée concernant la privatisation d'Aéroport De Paris. C'est une excellente nouvelle.

Dès l'annonce de ce projet de loi, élus et habitants, nous nous sommes engagés contre cette privatisation qui est une aberration économique, néfaste pour nos populations voisines de l'Aéroport d'Orly et pour notre environnement.

Mais il est encore nécessaire de recueillir les 4,7 millions de signatures nécessaires pour que nous parvenions à obtenir l'organisation d'un référendum.

C'est également pour répondre au besoin de désenclavement du quartier du plateau que j'ai, dès le début du projet en 2008 et sans relâche, soutenu le principe de la construction du Téléal. L'enquête publique vient de se terminer et je note une très grande mobilisation des habitants concernés par ce beau projet. Je suis plutôt optimiste sur les conclusions du commissaire enquêteur et impatiente de voir les travaux du premier téléphérique urbain d'Ile-de-France commencer.

Un autre sujet concernant les déplacements : enfin l'État propose une solution, attendue depuis si longtemps, pour la construction d'un nouveau pont permettant de traverser la Seine à hauteur d'Athis-Mons et de Vigneux. Ce nouveau pont permettra de soulager le trafic important sur la nationale 6 et de limiter les effets de la pollution routière en centre-ville. Pour ces raisons et dans le cadre de la concertation engagée, j'ai obtenu que notre ville et ses habitants soient pleinement associés et écoutés.

Tous ces dossiers relèvent d'une vision globale des projets d'aménagements et de déplacements pour améliorer la qualité de vie et l'environnement pour l'ensemble de la ville.

Ensemble, continuons de faire entendre la voix des Villeneuvois !

Sylvie ALTMAN

maire de Villeneuve-Saint-Georges



© Photo Stéphanie Parisky

POINT DE VUE. L'image a été prise vendredi 10 mai, place Pierre-Sé-mard. Parce qu'il faut que les choses soient clairement dites, une signalétique est progressivement installée sur les corbeilles, pour rappeler les règles élémentaires de propreté. ■

LA MOSAÏQUE TRIAGEOISE

RAPPELEZ-VOUS, IL AVAIT ENCHANTÉ le centre-ville, en 2017, avec ses portraits de Villeneuvois. Le photographe Stéphane Asseline revient. C'est à Triage qu'il a posé cette fois sa chambre noire. L'association La Lucarne et l'école Paul-Bert se sont jointes au projet, et c'est une expo-événement qui démarre, le 21 juin, dans les rues du quartier.



© Photo Stéphane Asseline



Comment raconter un quartier? Comment restituer l'âme des lieux?

Photographe du patrimoine, la question a toujours occupé Stéphane Asseline. "J'ai commencé à travailler à Villeneuve-Saint-Georges il y a dix ans. À l'époque, il s'agissait de remettre à jour l'inventaire du patrimoine", pour le compte du ministère de la Culture puis de la région Île-de-France. Il compose un répertoire très minéral. Mais "le patrimoine est aussi humain", et il commence bientôt à s'intéresser au portrait des gens d'ici.

Après le centre-ville, c'est donc à Triage que Stéphane Asseline a posé sa chambre noire. Depuis septembre dernier, il propose aux habitants de figurer dans ce qui devient un portrait géant du quartier. "Au moment où Triage va connaître des transformations urbaines, il nous a semblé important de capter ce qui fait son âme", explique Julia Moro, conseillère municipale missionnée au Patrimoine. La municipalité a souhaité "associer l'école Paul-Bert et le collectif La Lucarne." Des ateliers se sont ainsi déroulés durant l'année, en direction des enfants du quartier - quant à l'association, elle réalise un film. "Le projet implique l'adhésion des habi-

tants, et notamment du Conseil citoyen: ils en sont le moteur", insiste l'élue.

UN VISAGE APAISÉ

Loin de la photo "instantanée" des réseaux sociaux, c'est à l'aide d'une chambre noire que Stéphane Asseline réalise ces portraits. Une technique contraignante: "Il faut bien un quart d'heure pour que l'appareil soit en état de marche. Pendant ce temps on discute, on se prépare, on prend conscience: on construit l'image à deux. Je suis le contraire d'un chasseur d'images", lance le photographe, qui a proposé à chacun de choisir le lieu où il souhaitait s'installer. "C'est une démarche très zen, et un visage apaisé de la ville." Les portraits seront exposés dans les rues du quartier dès le 21 juin, mais l'exposition va également "continuer à s'enrichir pendant l'été", explique Stéphane Asseline, qui souhaiterait désormais qu'un livre prolonge la démarche.

"Nous construisons la mémoire de demain, commente Julia Moro. L'idée est de laisser une trace aux générations futures de ce qu'est le quartier aujourd'hui". À travers ces images, Stéphane Asseline nous permet aussi de toucher du doigt ce qu'est un quartier: une communauté humaine qui se retrouve et se dessine telle une mosaïque, subtil mélange de diversité et de cohésion. ■

Stéphane Pariyski

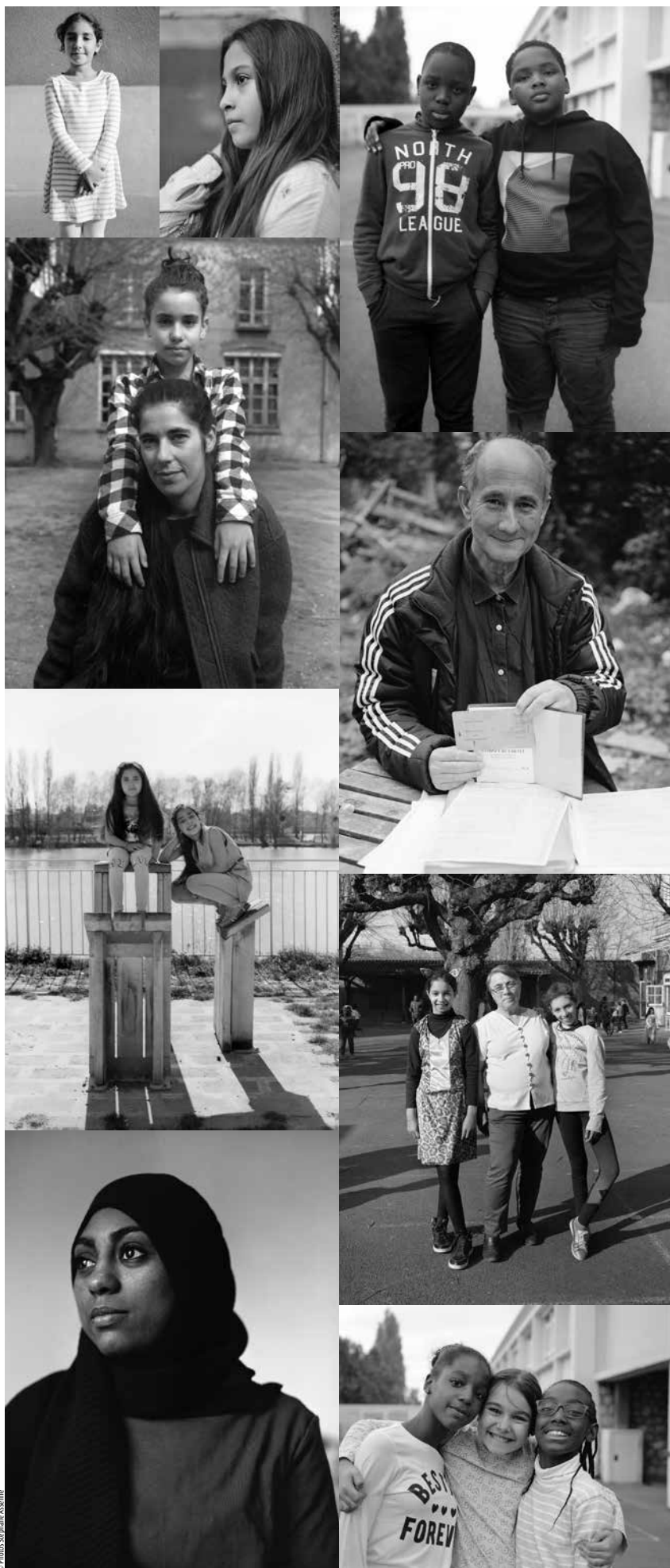


Des élèves de Paul-Bert s'initient au développement, en novembre dernier, avec Stéphane Asseline.

RENDEZ-VOUS

ART ET MÉMOIRES, portrait d'un quartier: les photos de Stéphane Asseline s'affichent sur l'espace public. C'est à l'occasion de la fête de la musique que sera inaugurée cette exposition-événement. ■

VENDREDI 21 JUIN • 18 heures • Place Mouliérat



Ils ont fait face à la chambre noire



"Quand j'étais gamine, c'était un quartier extraordinaire, lance Catherine Lucas. Depuis, nous avons l'impression d'être au bout du monde, de ne pas vraiment exister. Mais aujourd'hui, il reprend vie", ajoute-t-elle, évoquant la rénovation du quartier ou l'action du Conseil citoyen : *"Il y a des gens extrêmement dynamiques."* La Triageoise a posé *"sans hésiter"*, devant la maison de ses arrières grand-parents, puis à l'école *"où j'ai fait ma scolarité, mais aussi mes débuts d'enseignante, dans les années 1970."*

Comme Catherine ils sont une centaine d'habitants à avoir joué le jeu de ce portrait grandeur nature de leur quartier. Parmi eux, 80 enfants de l'école Paul-Bert qui ont travaillé avec le photographe lors de trois ateliers dédiés à une initiation à la prise de vue, aux photos proprement dites puis à leur développement. *"Cela s'accompagne d'un travail avec le CAUE* sur le quartier, explique Yan Billy, directeur de l'école, les enfants découvrent son histoire à travers des cartes postales anciennes et des visites. Il est très attachant",* commente-t-il. *"Stéphane Asseline discutait*

avec les enfants, c'est eux qui choisissaient le lieu ou la pose." Une expérience *"magique"*, loin des habituels clichés du téléphone portable. *"J'avais envie de poser avec mon copain Marc-Kelvin, raconte Emmanuel, bientôt 11 ans, qui a trouvé l'initiative 'très amusante - même si développer les photos était un peu difficile."* Hamid Hacid, lui, a choisi de poser avec des documents : ceux qu'il a retrouvés sur ses grands-parents, disparus lors de la Première Guerre mondiale. *"Toute ma vie je me suis investi dans ces recherches historiques qui me passionnent."* Triageois depuis 8 ans, il juge le quartier *"merveilleux : c'est chez moi, un lieu super cool"*, et c'est dans son jardin, au bord de la Seine, qu'il a souhaité poser. *"À Triage, il y a beaucoup d'habitants qui sont de passage, commente Sonia Henriques-Patras, qui dit pourtant son attachement au lieu, à la gentillesse et au dynamisme de ses habitants. 'Ces photographies sont une manière de dire que nous aimons notre quartier et que nous voulons y rester.' Tout est dit..."* ■

* Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement.

Une Lucarne sur le quartier



AVEC LE STUDIO SOURIRE, "nous proposons des expos en temps réel : les gens venaient se faire photographier, puis accrochaient leur portrait à un fil, pour former une guirlande. C'est une façon de partager entre voisins, de former une communauté", commente Leïla Chaïbi. L'association La Lucarne, qui travaille sur l'image et l'éducation aux médias, s'est donc naturellement associée au travail de Stéphane Asseline. Il en est né un film, *"archive du quartier : chacun y raconte son histoire, son regard, comment il voit la transformation des lieux."* Ce véritable documentaire sur Triage et ses habitants sera projeté ce 21 juin, place Mouliérat. ■



© Photo La Lucarne

EN IMAGES



CARTON PLEIN. La journée portes ouvertes aux serres municipales a rencontré un vif succès, avec plus de 400 visiteurs. À côté des dégustations de miel des ruches villeneuvoises et de la visite des animaux de la mini-ferme, de nombreux Villeneuvois en profitaient pour recueillir des conseils de saisons de la part de professionnels jamais avares en la matière. Le concours 2019 des balcons fleuris était lancé à cette occasion (voir p.11). ■



UN SPORT DE HAUT NIVEAU. Vingt jeunes Villeneuvois ont profité des vacances de printemps pour étrenner le tout nouveau parcours d'accrobranche, au Parc interdépartemental de Choisy, avec les éducateurs du service municipal des Sports. ■



HANDICAP. A l'aide d'un fauteuil, d'un casque ou d'un bandeau, ils prennent conscience des obstacles qui se dressent dans le quotidien des handicapés : le centre de loisirs et l'école Marc-Seguín ont conjointement organisé cette Semaine du handicap, fin mai, pour que progresse la compréhension mutuelle et l'entraide. ■



35 lycéens ont partagé une semaine de découverte en Chine.

L'aventure chinoise des lycéens d'Arago...



"Incroyable". "Sombreux". "Un rêve dont on se souviendra toute notre vie". "Une belle exploration et une leçon de vie." Mi-avril, 35 élèves de Seconde du lycée François-Arago se sont envolés pour la Chine. Un séjour d'une semaine qui les a emmenés de Shanghai à Guilin et de Yangshuo à Pékin - et qui a fait forte impression aux participants.

"Ces beaux voyages événements [sont] devenus un rituel et une marque de fabrique de l'établissement", explique Oualid Gada-cha. Le professeur de Lettres et

d'Histoire-géographie qui a organisé ce séjour souligne leur importance, d'ailleurs "saluée dans un rapport de l'inspection générale de l'Éducation nationale", qui avait auditionné le lycée en 2014. L'établissement scolaire se veut ainsi "lieu de vie" et "de découverte". Quant aux élèves, ils ont consigné le récit de leur voyage: "Nous sommes très fiers d'avoir franchi cela tous ensemble", relève l'un d'eux, après l'ascension de la Grande muraille. ■

+ D'INFOS:

Voyage 2019 - Arago en Chine

... et sénégalaise de Jules-Ferry



SI L'AS BOXE JULES FERRY sait distribuer les coups, elle a démontré le mois dernier qu'elle savait aussi faire preuve d'une grande générosité. Du 26 avril au 6 mai, 14 jeunes du club, notamment accompagnés par leur entraîneuse Claire Dramé, se sont envolés au Sénégal. Un voyage chargé en émotions, fruit d'un projet débuté en 2012 portant sur l'égalité homme/femme dans le sport. À Dakar et au cœur du village de Keur Samba Kane, l'équipée



a alterné visites culturelles et rencontres sportives et humaines, avec une forte portée humanitaire. "On leur a donné des équipements sportifs, des vêtements et des médicaments", racontent Edna et Sonia, marquées par l'expérience et la bienveillance de leurs hôtes. "Ils n'ont pas de gants, pas de chaussures pour combattre. Mais eux sont heureux avec le peu qu'ils ont, ils sont heureux d'aller en cours. On ne se plaint plus maintenant, on essaie de relativiser !" Une belle leçon, de sport et de vie. ■

+ D'INFOS: @dkr_boxe

ALCOOL : LA PM À L'OFFENSIVE

LE PHÉNOMÈNE PERTURBE L'ESPACE PUBLIC : en novembre dernier, la municipalité a engagé un plan de lutte contre l'alcoolisation sur la voie publique. Avec de premiers résultats encourageants.



Les agents municipaux réalisent deux à trois opérations par semaine dédiées à la lutte contre l'alcoolisation sur la voie publique.



Nous l'annoncions à l'automne dernier : la municipalité a initié un plan d'action contre l'alcoolisation sur la voie publique, en lien avec le Parquet et la Police nationale. Six mois après, nous avons voulu savoir comment il se concrétisait et quels étaient ses résultats. Nous avons suivi une équipe de la Police municipale en pleine opération.

Les trois agents municipaux mobilisés, ce jeudi soir, nous ont permis de les accompagner : ils mènent deux à trois fois par semaine ces opérations spécifiques contre l'alcoolisation. Premier constat : le nombre de contrevenants à l'arrêté municipal interdisant la consommation d'alcool est en forte diminution, constatent-ils. "L'info circule très vite : notre présence est dissuasive, commente un agent. Nous changeons ré-

gulièrement d'horaires et de parcours".

Première rencontre rue de Paris : un homme tient une cannette, mais elle n'est pas ouverte. Il est tout de même prévenu que sa consommation sur la voie publique l'expose à une amende. Place Pierre-Sémar, un jeune homme est assis à côté d'une bouteille, "Elle ne m'appartient pas", proteste-t-il : elle est promptement vidée, et les agents rappellent là encore les règles.

SANCTION

Les choses se corsent lorsqu'on aborde des endroits un peu plus isolés. À proximité de la gare routière, deux jeunes hommes discutent, bouteilles en main : ils n'échapperont pas au contrôle et la sanction tombe : un rapport sera transmis dès le lendemain au Commissariat. "L'ivresse est un délit sur la voie publique, mais pour la consommation d'alcool,

nous nous appuyons sur un arrêté de la maire qui concerne le périmètre du centre-ville", nous explique l'un des policiers municipaux.

Un peu plus loin, rue Boieldieu, c'est un jeune couple qui s'est installé dans un recoin du parking. "Si vous refusez de décliner votre identité, nous vous présentons à la Police nationale." La menace porte et, là encore, les contrevenants sont invités à vider leurs cannettes dans le caniveau. "Il n'y a pas d'affrontement, majoritairement les gens comprennent et obtempèrent", constate la policière.

Quatre procès-verbaux seront dressés ce soir-là. "Le phénomène diminue mais il se déplace, également", relève un agent qui compte bien maintenir l'effort : "Avec l'été, nous envisageons d'intensifier ces opérations et d'élargir le périmètre de nos interventions", prévient-il. ■

Stéphane Pariyski.

EN BREF



LES PROMENADES DE QUARTIER en

compagnie de la maire Sylvie Altman se poursuivent jusqu'à fin juin. Elles sont l'occasion d'évoquer les projets en cours ou à venir, et toutes les questions que les riverains souhaitent aborder. Les prochains rendez-vous concerneront :

- Jeudi 6 juin : 16h15 devant l'école Condorcet - arrivée centre commercial Kennedy.
- Jeudi 13 juin : 16h15 devant l'école Marc-Séguin - arrivée place Hector-Berlioz.
- Mercredi 19 juin : 16h15 devant le centre de loisirs Anatole-France - arrivée av. du Président-Wilson. ■



LE FORT ABASSE SON PONT-LEVIS. Le Centre d'instruction des

Sapeurs-pompiers de Paris ouvre ses portes au public le samedi 22 juin prochain, de 9h à 18h. Au programme grande échelle, parcours sportifs, ateliers gestes qui sauvent, secours routier, défilés, restauration... Belle



découverte de l'univers des soldats du feu, et l'occasion de leur manifester notre soutien. ■

■ **ÉMOTION À TRIAGE.** "Dans ces circonstances, l'heure doit être au calme et au recueillement afin de manifester à la famille de la victime le témoignage de notre solidarité", a souligné la maire au lendemain de la mort d'un jeune homme de 19 ans, le 6 mai dernier à Triage. Le Conseil citoyen du quartier a également fait part de son émotion, à côté de nombreux messages de soutien des Villeneuveois. La Police judiciaire de Créteil est en charge de l'enquête. ■

Le "secteur Carnot" prépare sa mue



"Durant des décennies le centre-ville s'est dégradé, les marchands de sommeil ont pris le dessus: aujourd'hui la dynamique du renouveau est engagée", soulignait la maire, en introduction de la réunion publique qui se tenait, le 14 mai dernier sur le renouveau du centre-ville. Après une année riche en événements et en travaux autour de la rue de Paris et du Carrefour du Lion, c'est au tour du nord du quartier d'engager sa mue, et plusieurs projets s'engagent sur le "secteur Carnot".

Premier d'entre eux, la Villa des écrivains, un programme immobilier qui va voir le jour entre les rues Carnot et Jules-Guesde. Les représentants d'Aigo présentent ce projet de 125 logements, réalisé en deux phases livrées fin 2021 (avec les nouveaux locaux de la PMI et de la Mission locale), et fin 2023. "Nous avons déjà commercialisé la moitié des logements, à 78 % ce sont des familles villeneuvoises, parmi eux beaucoup de jeunes couples qui profitent de la baisse des taux pour accéder à la propriété", commente le promoteur, qui a souhaité mettre en œuvre "une architecture traditionnelle" pour cet ensemble situé à l'entrée de la rue Pasteur.

Autre projet - dont la réalisation est bien avancée, le nouveau pôle administratif. Le parking de la rue Boieldieu sera quant à lui réaménagé et notamment

agrandi, apprenait-on: une réponse aux inquiétudes des habitants qui déplorent une situation tendue en matière de stationnement et de circulation. "Tous les programmes de logements seront dotés de places de stationnement en nombre suffisant", rassurent tour à tour les responsables des différentes opérations en projet. Rue des Vignes, derrière le centre municipal de santé Henri-Dret, c'est un projet de logements qui va voir le jour, en lieu et place d'un bâtiment dégradé et depuis longtemps squatté, annonce par ailleurs la municipalité.

BRASSERIE ET SUPÉRETTE

Enfin, entre la Poste et l'Hôtel de ville, une résidence étudiante et 41 logements vont être réalisés et les images du projet étaient dévoilées aux participants. Les représentants de Grand Paris Aménagement présentent des esquisses qui font une large place aux commerces (notamment supérette et brasserie) et à une Maison des associations, qui prendra le relais de l'espace Cocteau devenu vétuste. L'architecture contemporaine fait débat, "Nous avons beaucoup travaillé les volumes et les hauteurs à cet emplacement, qui créera une nouvelle façade sur la RN6", souligne l'urbaniste. "Une nouvelle rue piétonne sera créée entre la rue Henri-Leduc et la RN6". ■ St.P.



Deux projets, deux ambiances : à gauche commerces et nouvelle maison des associations rue Henri-Leduc, à droite la Villa des écrivains rue Pasteur.

EN IMAGES



TALENTS VILLENEVOIS. La très dynamique Union villeneuvoise des commerçants et artisans organisait les journées festives, les 18 et 19 mai derniers place des HBM. L'occasion pour le public villeneuvois de découvrir un large éventail des savoir-faire qui déploient leurs talents sur notre ville. ■



Villeneuve est située dans le prolongement est de la piste 3, qui sera fermée du 29 juillet au 2 décembre.

Pause dans le ciel

EN TRAVAUX POUR 4 MOIS, la piste 3 d'Orly sera fermée fin juillet. Joli répit pour Villeneuve, soulagée de son habituel trafic aérien jusqu'à l'automne.



Elle accueille chaque mois quelque 6 000 atterrissages et jusqu'à 3 000 décollages* : la piste 3 d'Orly (la "08/26", pour reprendre la terminologie aéronautique), est l'une des plus empruntées de l'aéroport parisien. Sa fermeture quatre mois durant va rimer pour Villeneuve avec sinécure, puisque la ville ne sera plus survolée par les aéronefs qui sifflent habituellement sur nos têtes, et ce dès le 29 juillet au soir. Les 3 300 mètres de la piste vont en effet être refaits à neuf - et carrément reconstruits sur ses deux tiers -, ses abords et équipements totalement renouvelés. Un chantier pharaonique qui devrait donc durer quatre mois.

TRAJECTOIRES MODIFIÉES

Pendant la durée des travaux, c'est la piste 4 (située au nord-ouest de la plateforme)

qui sera essentiellement utilisée - et le trafic aérien sera en conséquence dévié plus au nord - impactant Bonneuil-sur-Marne et Choisy-le-Roi. Une contrainte pour les compagnies aériennes, qui ont dû modifier les horaires de nombreux vols voire les annuler, annonce ADP qui rassure : "Le couvre-feu entre 23h30 et 6h continuera de s'appliquer." Toute bonne chose ayant paraît-il un terme, la fin de la récré sonnera le 2 décembre pour Villeneuve, avec la remise en service de la piste renouvelée. ■ **St.P.**

*Chiffres mars 2019, source Ministère de la Transition écologique.

+ D'INFOS :

<http://www.entrevoisins.org>

► Située rue du Musée à Athis-Mons, la Maison de l'environnement de l'aéroport d'Orly accueille les riverains du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

EN BREF...



LE TÉLÉVAL DÉCHAÎNE LES PASSIONS.

L'enquête publique sur le "Câble A", ce projet de téléphérique urbain qui devrait relier le Plateau villeneuvois à Créteil, a été exceptionnellement suivie. Elle s'est achevée le 11 mai avec près de 5 000 contributions. Le collectif Vite le Téléval a multiplié les initiatives en faveur du projet, invitant les habitants à s'exprimer, tandis qu'un collectif de riverains de Créteil s'est mobilisé, craignant des nuisances. La commission d'enquête doit rendre un rapport avant l'été : il sera déterminant pour le devenir du projet. ■

■ IMAGINE VILLENEUVE.

Les ateliers continuent pour veiller et contribuer à la mise en œuvre des engagements municipaux. Prochaine réunion le jeudi 4 juillet, 19 heures au centre de loisirs Anatole-France. ■

■ **MICRO-FOLIE.** Nous annonçons dans notre précédente édition l'ouverture prochaine de la Micro-Folie, le nouvel espace villeneuvois de découverte et de création. En raison de travaux plus importants que prévus, cette ouverture est repoussée à la rentrée. ■

RENDEZ-VOUS



LE CME PRÉSENTE SES PROJETS. Lors d'une réunion

plénière, les conseillers municipaux juniors feront part à la municipalité des actions qu'ils souhaitent engager ou reconduire pour l'année qui vient. Une séance publique, et un bel exercice de démocratie. ■

SAMEDI 15 JUIN
10 heures • Salle A.-Malraux

Le futur collège se profile pour les jeunes triageois



IL DEVRAIT ACCUEILLIR les jeunes du quartier Triage à la rentrée 2022 : le Département a rendu public le site du futur collège du quartier des Gondoles, à Choisy-le-Roi. Il sera implanté à l'extrémité de la rue Henri-Corvol, en bordure du parc interdépartemental des sports, sur le site de l'actuel centre de loisirs la Calypso - qui sera par ailleurs reconstruit et agrandi. "Un cadre naturel de grande qualité", se félicite la municipalité de Choisy-le-Roi. L'établissement d'une capacité de 750 élèves sera certifié Haute qualité environnementale : le projet, qui fera l'objet d'un concours d'architecte, sera dévoilé au printemps 2020. La construction du nouvel établissement permettra d'accueillir les jeunes du quartier, qui sont actuellement scolarisés à Jules-Ferry ou Jules-Vallès à Choisy - deux établissements éloignés et difficiles d'accès pour les collégiens. ■



Le site du futur collège, rue Henri-Corvol à Choisy-le-Roi.

“
Respecter la ville,
c'est à la fois
respecter notre
travail et votre
cadre de vie.
”

ENSEMBLE RENDONS LA VILLE
PLUS PROPRE

Le dépôt sauvage de déchets est interdit
par la loi et passible d'une amende.

Pâquerettes au balcon



SONNEZ TAMBOURS, RÉSONNEZ BINETTES. Il n'est pas trop tard pour participer : vous avez jusqu'au 21 juin pour vous inscrire au concours des balcons et jardins fleuris, qui s'est ouvert le 12 mai dernier lors des Journées portes ouvertes aux serres municipales. L'occasion d'embellir notre cadre de vie, lors d'une compétition amicale. Seule condition pour participer : vos réalisations (jardinières, massifs...) doivent être visibles depuis l'espace public.

Le jury, qui passera début juillet et fin août, attribuera des prix dans cinq catégories : pavillon, balcon, résidence, commerces et entreprises. Ils seront remis lors de la fête de la ville, le 8 septembre. ■

► Inscription jusqu'au 21 juin auprès de l'accueil de la mairie ou sur www.villeneuve-saint-georges.fr



Une conseillère à l'écoute des 16-25 ans du Quartier Nord



Sortis du système scolaire, ils sont sans emploi et se retrouvent isolés et perdus dans le labyrinthe institutionnel* : On les appelle les "jeunes invisibles". Pour qu'ils ne restent pas transparents, un plan régional d'insertion pour la jeunesse (ou Prij) a été créé par l'État sur le Quartier Nord début avril. Ce n'est pas une structure supplémentaire mais un accompagnement personnalisé vers l'emploi qui est proposé aux 16-25 ans en "rupture sociale" : "Le cœur de notre mission est d'accompagner les jeunes vers l'emploi, mais nous intervenons également sur toutes les difficultés rencontrées", relate Murielle Pin. Chargée d'entrer en contact et d'accompagner les jeunes concernés, la référente d'insertion évoque les problèmes de santé, de justice, de logement

ou de formation qui peuvent constituer autant d'obstacles à lever pour décrocher un poste. "Il est évident que, lorsqu'on a un problème dentaire ou une difficulté pour faire garder son enfant, il est difficile d'accéder à l'emploi", cite-t-elle pour exemple.

LE LIEN FAIT LA FORCE

"Nous faisons le lien avec tous les partenaires concernés en fonction des problèmes rencontrés", relève la jeune femme, qui évoque bien sûr Pôle emploi ou la Mission locale, mais également la Ville, des organismes sociaux, ou encore les acteurs économiques ou de la formation. Et se félicite "d'une mobilisation exceptionnelle : tous les partenaires jouent le jeu." Un vrai coup de pouce pour trouver des solutions personnalisées et remettre le pied à l'étrier. ■ St.P.

► *Si vous êtes ou connaissez un jeune de 16 à 25 ans dans cette situation et résidant sur Henri-Sellier, les Graviers, Thimonnier ou la Passerelle, vous pouvez contacter la conseillère du Prij au 0680162181, ou sur prijvalentonvsg@gmail.com



Le Prij conjugue emploi et accès aux droits, à l'image des "barnums" (photo archive).



Cette ancienne boutique des HBM va devenir lieu de vie et d'accompagnement.

Espace de solidarités

LIEU DE PARTAGE et d'entraide, l'épicerie solidaire villeneuvoise ouvre ses portes le 17 juin prochain dans le quartier des HBM. Et lance un appel à bénévolat.



Elle prendra sa vitesse de croisière cet automne, mais dès le 17 juin la toute nouvelle épicerie solidaire de Villeneuve ouvre ses portes. Conçue et animée conjointement par l'association Majesty et la Ville, le lieu offrira à terme un accompagnement durable et l'accès à des produits alimentaires ou d'hygiène à petits prix pour 45 ménages, adressés sur critères sociaux par une commission d'attribution. C'est Grégory Saint-Aimée, le jeune et dynamique président de Majesty, qui assurera la gestion de l'équipement : "Nous réfléchissons à un tel lieu depuis 2017. Il s'inscrit dans la continuité des actions que nous menons déjà : nous allons changer d'échelle et de visibilité", se réjouit le responsable associatif. Il souligne que Majesty continuera, par ailleurs, à mener ses actions dans son local de la rue Thimonnier. "L'avantage de cet équipement est que nous ne sommes pas uniquement dans l'aide alimentaire d'urgence", souligne

sa coéquipière Marie Grau. Conseillère en économie sociale et familiale, elle sera détachée par la Ville pour assurer l'accompagnement social et organiser des ateliers. "Nous proposerons un travail collectif autour des droits, de la nutrition ou encore de la gestion d'un budget familial, cite-t-elle pour exemples, mais également des ateliers de convivialité autour de la cuisine ou de la couture..."

BÉNÉVOLAT

Mais pour assurer le fonctionnement du lieu, qui se veut participatif et ouvert sur la ville, les promoteurs du projet comptent aussi sur l'engagement bénévole. Si vous souhaitez participer à cette aventure en donnant quelques heures par semaine, animer un atelier ou contribuer au quotidien de l'épicerie, dans un esprit d'entraide et de convivialité, n'hésitez pas à pousser la porte. ■ St.P.

► Épicerie solidaire : 1, rue Marcel-Sembat. Contact : epiceriesolidaireleverger@gmail.com

+ D'INFOS :

www.villeneuve-saint-georges.fr



EN IMAGES



MÉMOIRE. Avril et mai étaient marqués comme chaque année par plusieurs moments de ressouvenance. Le 28 avril, la municipalité commémorait la Journée du souvenir des victimes de la déportation. Le 8 mai, le 74^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale et de la victoire sur le nazisme a donné lieu à des moments de recueillement à la gare SNCF, au fort de Villeneuve et au cimetière communal (notre photo). Le 23 mai, la journée nationale en hommage aux victimes de l'esclavage colonial a donné lieu à une cérémonie sur le parvis de l'Hôtel de ville. ■

VILLENEUVE
SAINT-GEORGES

VILLENEUVE ENTRE DANS L'ÉTÉ

**DIMANCHE
16 JUIN 2019**

**CARNAVAL
FÊTE DE LA
MUSIQUE**

Défilé dans la ville

Départ à 14h : Maison pour tous du Plateau
Arrivée à 17h30 : parc de la Saussaie-Pidoux

**Animations pour les
grands et les petits**

À partir de 14h : parc de la Saussaie-Pidoux
Concerts, animations sportives,
restauration, structures gonflables....

www.villeneuve-saint-georges.fr

EN BREF...

■ **SORTIES POUR TOUS.** Les inscriptions débutent ce mardi 11 juin pour les sorties pour tous de l'été. Renseignements auprès du SMJ (01 43 86 39 10), du CCAS (01 45 10 13 20) ou du service Éducation (01 71 34 60 01). ■

■ **UN ATELIER TECHNIQUE** de recherche d'emploi est organisé par le Territoire et la Ville. Cette nouvelle action propose aux demandeurs d'emploi un accompagnement dans leurs démarches. Premiers rdv :
► Jeudi 6 juin, 14h à l'IFFEN
► Jeudi 13 juin, 14h à Triage
► Jeudi 20 juin, 14h à l'IFFEN

► **Jeudi 27 juin, 9h30 Q^{tier} Nord.**
Renseignements et inscription au 06 48 45 58 34.



**LA CONCERTATION SE
POURSUIT** sur le futur
du Quartier Nord.

Après plusieurs rendez-vous et ateliers, un Forum de la rénovation urbaine est organisé le 15 juin prochain : l'équipe d'urbanistes fera le point sur son travail et un premier bilan de ces échanges. D'ici là un atelier aura donné la parole aux jeunes du quartier sur la question. ■

► **Atelier jeunes mardi 11 juin 18h30, espace Senghor.**

► **Forum samedi 15 juin de 15h à 17h même lieu.**

Ils volent au secours... de la propreté urbaine



Alors que la campagne pour le respect du cadre de vie se poursuit, on s'active en coulisse pour optimiser le travail des équipes de la propreté urbaine : la municipalité vient d'annoncer la création d'une "équipe volante", et trois nouveaux agents s'ajoutent désormais aux trente agents de terrain des équipes de secteur.

RENFORT

"Il s'agit de renforcer ponctuellement les secteurs en fonction des besoins, sans déshabiller le secteur voisin", explique le responsable du service communal, Fabrice Lemarié. Ce lundi matin, par exemple, l'équipe

en charge du centre-ville a reçu le renfort des trois agents pour vider les corbeilles du quartier. "Deux agents sont en congés. Sans l'équipe volante, cela aurait été tendu..."

Les trois agents seront également chargés, à l'avenir, de mener des opérations de désherbage mécanique, qui nécessitent une organisation spécifique. Un vrai besoin, depuis l'interdiction des désherbants chimiques. Même s'"il faut se réhabituer à voir un peu d'herbe pousser de-ci de-là", répète le responsable - la biodiversité ne s'en plaindra pas - nous pourrions ainsi traiter régulièrement les rues qui le nécessitent." Une machine dédiée à ce travail viendra, dans les prochaines semaines, compléter l'arsenal du service. Autre nouveauté annoncée : l'informatisation des agents de maîtrise, dans les prochains mois. "Elle permettra d'améliorer la gestion des plannings et le suivi des signalements faits par les riverains" : une évolution logique, après la mise en service de l'appli Villeneuve & Moi. ■



Mohamed, Michel et Pedro forment la nouvelle équipe "volante" du service de la propreté urbaine.

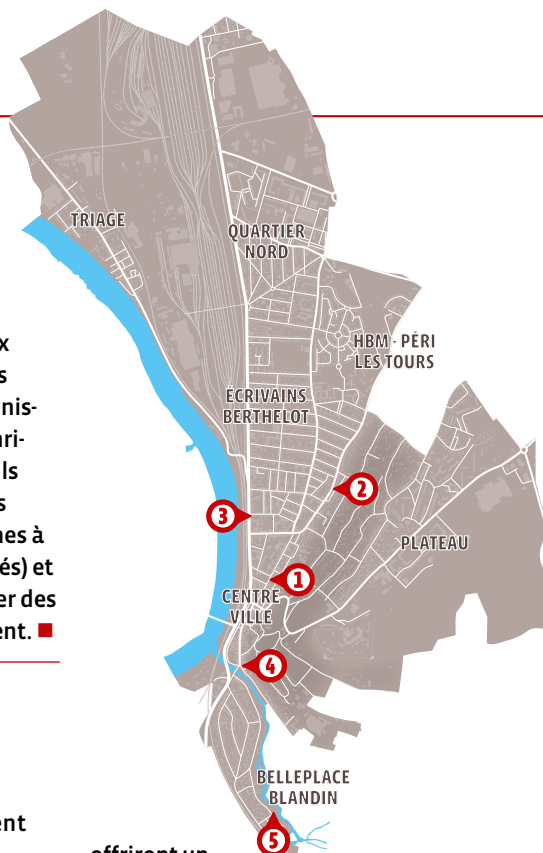


1 HENRI-JANIN. Des travaux de curage et des inspections télévisées du réseau d'assainissement sont menés rue Henri-Janin, de mi-juin à fin août. Ils se déroulent en trois phases (Carnot aux Vignes, Les Vignes à Verdun et Verdun aux Fusillés) et sont susceptibles d'entraîner des restrictions de stationnement. ■

2 AVENUE DE VALENTON. Fin juin le carrefour du Maréchal-Juin vous offrira son nouvel aménagement. Les services du Département poursuivent en effet le réaménagement complet de l'avenue de Valenton, de la rue Raymond-de-la-Grange au carrefour sus-mentionné. ■



3 PÔLE ADMINISTRATIF. La première pierre était officiellement posée le 18 mai dernier : les travaux qui ont démarré en janvier se poursuivent, à l'angle de la RN6 et de la rue Jules-Guesde. Les 2600 m² du futur pôle administratif



offriront un accueil centralisé aux usagers : ouverture en 2021. ■

4 PLACE SAINT-GEORGES. Les travaux d'aménagement de l'espace public s'achèvent avec l'été, place Saint-Georges. En attendant, le carrefour sera fermé durant deux nuits (les 19 et 20 juin) pour la réalisation de l'enrobé. ■

5 CHEMIN DES PÊCHEURS. Les démolitions se poursuivent sur les parcelles concernées par la renaturation : en juin, les numéros 77, 107 et 107 bis. Parallèlement, une opération de nettoyage et d'enlèvement des déchets est menée sur l'ensemble des parcelles. ■

La Ville simule



vient de frapper la région et une rapide montée des eaux est annoncée. La cellule de crise se met en place et les alertes se multiplient. "La Croix-rouge va nous livrer des kits, quatre agents sont sur place pour assurer l'accueil", annoncent les services sociaux ; "Un arbre vient de tomber, nous sécurisons les lieux", informe la PM... Ce scénario catastrophe est heureusement celui d'un exercice. Une trentaine d'agents communaux ont été mobilisés pour une simulation, le 7 mai dernier : elle permet aux services de la Ville de tester le Plan communal de sauvegarde et de se préparer à faire face à une situation d'urgence. ■



Avec brio !

LE 17 MAI, huit élèves de 1^{ère} du lycée Arago ont fait parler leur éloquence, en finale d'un concours inédit.



C'est à un inhabituel rituel auquel se prêtent huit élèves du lycée François Arago, ce vendredi soir. En cercle dans une petite salle jouxtant le CDI, les adolescents effectuent des exercices de respiration et se réchauffent la voix en récitant leurs voyelles, à la manière d'une troupe de théâtre. Quelques minutes plus tard, ils déclameront un texte des plus personnels face à un public d'une cinquantaine de personnes, parmi lesquelles un jury, qui évaluera leur éloquence. Mis en place cette année auprès de deux classes de 1^{ère} STMG par les professeures de lettres modernes Marine Jaudon et Karine Risselin, ce programme a permis aux élèves de travailler leur écriture, mais aussi de réaliser des exercices autour de la rhétorique et de la posture du corps. "L'éloquence, c'est livrer une partie de soi-même, explique Karine Risselin, pour qui le programme a permis aux élèves "d'expérimenter cet acte périlleux de s'engager face à un public." Outre les conseils de leurs

enseignantes, les élèves ont pu bénéficier de l'expertise d'Alyune Diop, intervenant de marque qui a apporté toute son expérience des concours d'éloquence, et qui a décidé de "transmettre à [son] tour" sa passion : "Ça a un sens de faire ça ici. Il y a un rapport difficile à la parole, beaucoup se cachent, ne s'expriment pas."

SINCÉRITÉ

Les trois professeurs ont pu noter les "belles progressions" de leurs étudiants, notamment des allophones, qui ont particulièrement "impressionné". Parmi eux Nicoleta, 18 ans, arrivée de Moldavie il y a quatre ans sans parler un mot de français, qui a su surmonter "la peur du regard des autres, de mon accent" pour se hisser jusqu'en finale. Elle décrochera finalement la seconde place, à la faveur d'un puissant plaidoyer pour la différence... juste derrière sa compatriote Ionela, en France depuis deux ans, qui est parvenue à émouvoir l'audience par son "langage simple", mais aussi sa "sincérité" et sa "personnalité". ■

Arthur Scherer



SATELEC
FAYAT GROUP

Agence VIRY-CHATILLON
24, avenue du Général de Gaulle
91170 Viry-Châtillon
Tél. 01 69 56 56 56

Agence ANTONY
3, rue Henri Poincaré
92160 Antony
Tél. 01 46 11 44 10

Agence BAGNOLET
73/77, rue des Rigondes
93170 Bagnolet
Tél. 01 48 40 92 75

Agence BONNEUIL-SUR-MARNE
ZAC des petits Carreaux
4, avenue des Maronniers
94380 Bonneuil-sur-Marne
Tél. 01 41 94 84 00

Agence NANTERRE
83, rue des Hautes Pâtures
CS 10063 - 92737 Nanterre Cedex
Tél. 01 41 19 27 80

Agence VERT SAINT-DENIS
255, avenue de l'Europe
77241 Vert Saint-Denis
Tél. 01 64 64 33 70

Installations électriques et supervision
dans les activités suivantes :
- Infrastructures et Réseaux
- Bâtiments tertiaires
- Industrie et Environnement en
travaux neufs, rénovation et entretien







Clinique de Villeneuve-Saint-Georges

**VOUS AVEZ BESOIN D'UNE
CONSULTATION MEDICALE RAPIDEMENT ?**

Sans rendez-vous,
Les praticiens du service de **Consultations non programmées**
vous accueillent du
Lundi au vendredi de 10h à 19h

Consultations non programmées : sans dépassement d'honoraires

47, rue de Crosne - 94190 Villeneuve-Saint-Georges

LA CLINIQUE
EST
ACCESSIBLE

• En RER : Ligne D,
arrêt « Villeneuve-Saint-Georges »
à 800 m de l'établissement

• En bus : arrêt
« Villeneuve-Saint-Georges Polyclinique »,
lignes B, E et N

P

gratuit à
disposition

Tél. 01 56 32 68 68 - vsg-cnp@ramsaygds.fr
<http://clinique-villeneuve-saint-georges.ramsaygds.fr/>



**Je vous accompagne dans toutes
les étapes de votre projet immobilier.**



Contactez votre conseiller Capifrance :

Eric THOMAS
06 95 01 96 01
eric.thomas@capifrance.fr

RSAC 835 074 592 EVRY

www.capifrance.fr



VILLENEUVE SAINT-GEORGES

**Sorties
POUR TOUS
d'été**

Ouvertes à tous les Villeneuvois, les sorties
organisées par la Ville sont l'occasion de vivre
un moment de détente en famille ou entre amis,
tout au long de l'année.
Faites votre choix !



DIMANCHE 7 JUILLET
VILLIERS-SUR-MER
Sortie à la mer

DIMANCHE 21 JUILLET
LE CROTOY
Sortie à la mer

SAMEDI 27 JUILLET
CHATEAU DE CHAMBORD
Visite guidée du château et
de l'exposition
« Chambord 1519-2019,
l'utopie à l'œuvre »

MARDI 6 AOÛT
FORT-MAHON
Sortie à la mer

DIMANCHE 11 AOÛT
ÉTRETAT
Sortie à la mer

SAMEDI 24 AOÛT
JARDIN D'ACCLIMATATION DE PARIS
À la découverte du jardin
d'acclimatation rénové,
avec ses attractions et ses
400 animaux vivant dans
le parc

INSCRIPTIONS
Du mardi 11 juin au vendredi 21 juin
Mairies annexes de Triage, Plateau et Senghor
ou direction de l'éducation, 29 rue Henri Janin
N'oubliez pas votre justificatif de domicile
(SORTIES RÉSERVÉES AUX VILLENEUVOIS).

ATTENTION
vous pouvez vous inscrire à 4 sorties dans l'année :
→ Une sortie au printemps
→ Une sortie mer
→ Une sortie culturelle et de loisirs en été
→ Une sortie à l'automne
Au-delà de ces 4 sorties, vous serez mis sur liste d'attente
pour chacune des périodes.

TARIFS
Adultes : 5 €
3 à 16 ans : 2 €
Moins de 3 ans : gratuit

RENSEIGNEMENTS
Service municipal de la jeunesse : 01 43 86 39 10
CCAS : 01 43 10 13 20
Service éducation : 01 71 34 60 01

Informations sur

   www.villeneuve-saint-georges.fr



© Photo Francis Théry

L'ŒIL MUSICAL

POUR SES SOIXANTE ANS, le Conservatoire s'offre un joli regard : celui du photographe Francis Théry, compagnon de route de la maison. Plongée en images et en quatre chapitres.



Depuis trois ans, il est de tous les rendez-vous : le photographe Francis Théry est entré dans la famille Conservatoire ce jour de 2016, où il a poussé la porte pour "réaliser une exposition sur les femmes et leurs passions", avec son club de photographie. Il ne l'a plus quitté : "Je participe aux spectacles, mais également aux auditions, aux répétitions...", tout ce qui fait le quotidien comme l'extraordinaire de la maison. Quelques milliers de clichés plus tard, le familier des lieux expose, pour les soixante ans de l'illustre établissement. Depuis le début de l'année, on peut admirer son travail dans les murs du château. Une exposition fleuve, en quatre chapitres - ce qu'il

fallait pour ouvrir une fenêtre sur l'âme des lieux.

Est-ce à force de temps que Francis Théry parvient à capter le juste mouvement, à mettre la note en suspens ? De talent, surtout. "De technique", réplique l'ancien menuisier de la SNCF, avec la modestie de l'artisan venu à la photo "avec le numérique, car la chimie m'ennuyait."

"Au fur et à mesure, je me suis approché de la scène", explique l'artiste, pour "capter le bon moment", "la bonne lumière" - jouer avec la beauté graphique des instruments et des corps.

RÉVÉLATEUR

L'œuvre de Francis n'est pas tombée dans l'œil d'un sourd. "C'est un vrai bonus pour le Conservatoire, commente le maître des

lieux, Frédéric Ivassich. À travers un geste, une expression, Francis met en exergue une nouvelle dimension de nos arts. L'émotion passe : il est un révélateur."

Et le directeur s'enthousiasme des rencontres, des discussions qui se nouent autour des photos de l'artiste : "Les gens sont émerveillés, c'est assez magique." À voir ! Tous les après-midi au château de Bellevue. ■

Stéphane Pariyski

► **Danse, danse, danse : le mouvement dans le cadre.**
JUSQU'AU 28 JUIN • Conservatoire
► **Tous en scène ! Sur les planches du Sud-Est Théâtre.**
SEPT-OCT-NOV. • Conservatoire
► **Chez nous, au château : bouquet final.** DÉC. 2019 - JAN. 2020 • Conservatoire

Arts et mémoire : Triage s'expose



APRÈS LE CENTRE-VILLE, c'est sur le quartier Triage que le photographe Stéphane Asseline a posé son regard - et sa chambre noire. Tout au long de l'année, des habitants se sont prêtés au jeu du portrait, dans le lieu de leur choix. Des images qui se retrouveront en grands formats sur les murs. Le résultat : un formidable instantané d'un quartier riche et attachant. L'association La Lucarne a accompagné l'initiative, jusqu'à en devenir coproductrice : un film a notamment été réalisé, qui rend compte de ce moment où tout un quartier se retrouve autour de sa mémoire et de son devenir. ■

► Voir également notre événement, p. 4-5.

VENDREDI 21 JUIN

18 heures • Place Mouliérat



© Photo Sandie Hélier

RENDEZ-VOUS



SECOND RENDEZ-VOUS pour les

concerts d'exception qui marquent cette année le soixantième anniversaire du Conservatoire. La salle Chopin servira d'écrin aux œuvres de Fauré, Hahn, Massenet - et Chopin lui-même, composées à partir de vers de Verlaine. Des âmes romantiques et rebelles, interprétées par Claire Lizé-Meloni, Laurent Austry et Michel Geoffroy. ■

VENDREDI 21 JUIN

20 heures • Conservatoire

MUSIQUE



FÊTE DE LA MUSIQUE

Les Percu-bandiers seront notamment au programme de la fête de la musique, à l'initiative du Conseil citoyen de Triage. Animations et danse vous attendent. Une journée qui sera également marquée par l'inauguration de l'expo Arts et Mémoires (voir pages 4 et 5).

VENDREDI 21 JUIN
19h • Place Mouliérat

FÊTE DE LA MUSIQUE

L'association Voisins et ensemble invitent les talents du quartier (et d'ailleurs...) à se produire lors de cette fête, qui débutera par un grand repas partagé sur les pelouses du quartier.

VENDREDI 21 JUIN
À partir de 18h • Les Tours

CHORALE DE L'UAICF

Chanson française et chants sacrés populaires seront au programme de la soirée, offerte par la chorale de l'Union artistique des cheminots.

MARDI 18 JUIN
20h30 • Église Saint-Georges

DANSE



JAZZ DANCE

L'association villeneuvoise vous donne rendez-vous pour son traditionnel gala annuel.

SAMEDI 8 JUIN • 20h30 • et
DIM. 9 JUIN • 14h30 • Sud-Est Théâtre

EXPOS

REGARDS SUR LES ANIMAUX

Au moment où notre humanité s'alarme de l'état de la biodiversité, il est temps de poser un regard sur les animaux : les artistes de Muse 45 s'y attellent avec cette exposition inspirée.

DU JEU. 30 MAI AU SAM. 8 JUIN
Maison des artistes - Frida Kahlo

LES 3 MUSES

L'expo annuelle de l'association Muse 45 permettra à trois artistes villeneuvois de présenter leurs œuvres.

DU MAR. 18 AU DIM. 30 JUIN
Maison des artistes - Frida Kahlo

CRÉA'JEUNES TALENTS

C'est autour du voyage que deux jeunes artistes Villeneuvois vous donnent rendez-vous cette

année, avec l'expo Créa'jeunes talents. La graphiste Marina Rouzet vous emmène dans son univers coloré d'animaux fantasmagiques. Franck Calard s'intéresse, lui, au nomadisme.

DU MARDI 4 AU SAMEDI 15 JUIN
Espace André-Bouquet



Franck Calard

UNE INFO À PARTAGER ?

Pour contacter la rédaction de **Tous** :

☎ 01 77 79 01 13
✉ redaction@villeneuve-saint-georges.fr

CONCERT



SCÈNE JEUNES TALENTS THE MESSAGE

Préparé par le service municipal de la Jeunesse, ce rendez-vous est désormais incontournable. Après MC's Show The Message en 2017, avec plus de 40 artistes sur scène, et un succès qui ne s'est pas démenti en 2018, The Message revient en 2019. Rap, R'n'B, hip-hop, dee jaying, beatbox, comédie et humour... toute la palette des talents locaux vous attend pour un concert géant. Avec quelques surprises en prime... Et un message en guise de fil rouge : la lutte commune contre toutes les discriminations.

SAMEDI 29 JUIN • 21 heures • Sud-Est Théâtre.



SPECTACLE



LES INDIENS SONT À L'OUEST

Conte musical - Musique de Juliette, sur un livret de Christian Eymery, interprété par les élèves de la compagnie 4Arts.



Répétition au conservatoire, en avril dernier.

dans le cadre d'un prestigieux festival. Il choisit de raconter la résistance des Amérindiens face à l'invasion des colons blancs. Un projet bien ambitieux pour un garçon de 15 ans... C'est le pitch de ce conte musical extraordinaire, composé par la chanteuse Juliette. Théâtre, danse et musique s'y conjuguent. La compagnie 4Arts, réunion des jeunes talents du conservatoire villeneuvois qui a fait du mélange des pratiques sa marque de fabrique, nous en offre avec bonheur une version colorée.

SAMEDI 15 JUIN
17h • Sud-Est Théâtre.

► Informations et réservations :
01 43 89 76 40
conservatoire.villeneuve-saint-georges@grandorlyseinebievre.fr

THÉÂTRE



À VOUS DE JOUER

De Lisa Charnay. Par la compagnie Val de scène. Avec André Poulet, Toinette Jaquaniello, Laurent Le Garrec, Rose Grossi, Franck Roig, Charlotte Naille, Louisa Udol, Laetitia Marchand et Anaïs Leteinturier. Jean-Charles, metteur en scène, démarre le montage d'une pièce de théâtre avec une nouvelle troupe de comédiens. Lors d'une répétition le premier rôle féminin se blesse et va devoir être remplacé de toute urgence. Pour Jean-Charles et toute sa troupe c'est le début des complications...

SAMEDI 22 JUIN • 21 heures • Sud-Est Théâtre.





L'édition 2018 du carnaval villeneuvois.

La fièvre du dimanche après-midi



En quelques années seulement, l'événement est devenu un rendez-vous attendu de l'été villeneuvois. La fièvre carnavalesque n'attendra pas cette année le solstice pour s'emparer des rues de Villeneuve : dimanche 16 juin, vous êtes invités à la quatrième édition d'une parade haute en couleur, avec cette année de nombreuses nouveautés.

NOUVEAU PARCOURS

Un parcours renouvelé, tout d'abord, permettra à de nouveaux quartiers de profiter de la fête : le défilé partira en effet du Plateau et arrivera dans le parc de la Saussaie-Pidoux, plus à même d'accueillir les festifs et leur (très) nombreux public.

Autre nouveauté : des animations ponctueront tout le parcours de la parade. Sur le Plateau, place des HBM puis place Jean-Monnet, des activités festives à la hauteur de l'événement vous attendent. Parc de la Saussaie-Pidoux, de nombreux stands et une scène n'attendront pas l'arrivée du défilé : tout l'après-midi, des animations vous sont proposées. Une quinzaine d'associations culturelles et sportives villeneuvoises prendront ainsi part à l'événement, aux côtés des

carnavaliers. Tropikana ouvrira le bal masqué : forte de 130 danseurs, la compagnie villeneuvoise étrennera sa chorégraphie 2019. "Cette année nous avons travaillé sur le thème de la couleur", explique son président Gilles Delcros. Voilà qui promet, pour cette compagnie réputée pour la haute qualité de ses costumes - lauréate du carnaval tropical de Paris sans discontinuer depuis 2016, elle participera cette année à l'événement parisien "hors concours. Cela veut dire que nous devons être encore meilleurs !", relève le chef de troupe, qui compte emmener ses partenaires en Guadeloupe, en février prochain, pour le légendaire carnaval karukéen. Les enfants ne seront pas en reste, puisqu'on annonce la participation active du centre de loisirs Anatole-France - dans les coulisses, on s'activait courant mai pour confectionner les costumes du défilé. Enfin, les familles et les enfants sont invités, comme chaque année, à se joindre au défilé : viendrez-vous costumé-e ? ■ St.P.

DIMANCHE 16 JUIN

14h • Départ devant la Maison pour tous du Plateau.

Défilé : rue Jules-Ferry, HBM, Jean-Monnet. Arrivée parc de la Saussaie-Pidoux.

De 14h à 18h • Animations dans le parc de la Saussaie-Pidoux.

MÉDIATHÈQUES



SAMEDI @PPLI

4-8 ans. Entrée libre.

Découverte numérique et réalité augmentée.

SAMEDI 1^{ER} JUIN

10h30 • Méd. René Fallet

SAMEDI 29 JUIN

10h30 • Méd. Jean Ferrat



EN MODE PHILO

Public adulte. Entrée libre.

Animé par un philosophe, ce moment de réflexion vous donne l'occasion d'échanger vos idées.

SAMEDI 1^{ER} JUIN

10h30 • Méd. Jean Ferrat



ATELIER SPEED ART

Public adulte. Entrée libre.

Apprenez les bases du logiciel Adobe Photoshop.

MERCREDI 5 JUIN

10h • Méd. Jean Ferrat

MERCREDI 12 JUIN

10h • Méd. Jean Ferrat



À LA TRAPPE !

Elle est opérationnelle : vous pouvez désormais déposer vos livres, cédés ou dévidés 24 heures sur 24 à la médiathèque Jean Ferrat, grâce à la trappe située à proximité de l'entrée. ■



QUIZ CULTURE

Public ado et adulte.

Entrée libre.

Vous êtes amoureux de littérature, incollable sur le cinéma ou mordu de musique ? Venez tester vos connaissances et vous amuser avec ce grand quiz.

SAMEDI 8 JUIN

14h30 • Méd. René Fallet



ATELIER JEUX DE SOCIÉTÉ

5-7 ans et 8-10 ans.

Entrée libre

Chaque mois, les bibliothécaires de la section Jeunesse font découvrir aux enfants deux jeux de société : un pour les 5-7 ans, un autre pour les 8-10 ans.

MERCREDI 12 JUIN

10h • Méd. René Fallet

MERCREDI 19 JUIN

10h • Méd. Jean Ferrat



SAMEDI ON LIT !

6 mois

à trois ans à

10h30, 4-8 ans

à 11h15. Entrée

libre.

Histoires et comptines.

SAMEDI 8 JUIN

10h30 • Méd. Jean Ferrat

SAMEDI 15 JUIN

10h30 • Méd. René Fallet



PETIT DÉJ' PHILO

5-10 ans. Animé par l'association des Petites lumières.

Entrée libre. La réflexion philosophique à la portée des enfants.

SAMEDI 22 JUIN

10h30 • Méd. Jean Ferrat



Horaires d'ouverture : mardi de 16h à 18h • Merc. de 9h à 18h • Vend. de 16h à 19h • Sam. de 9h à 17h.

MÉDIATHÈQUE RENÉ-FALLET • 10, al. Mozart • Tél. : 01 56 87 13 40 (réservation pour les ateliers et animations)

MÉDIATHÈQUE JEAN-FERRAT

• 53, rue de Paris • Tél. 01 45 95 09 65

MÉDIABUS • Bois-Matar le mardi de 16h15 à 18h • Triage le mer. de 14 à 16h • Sellier le vend. de 16h15 à 18h.

RETROUVEZ TOUS VOS RENDEZ-VOUS CULTURE SUR LE WEB
www.villeneuve-saint-georges.fr



Yoga bonito

HISTORIQUE AU QUARTIER NORD via l'association AAQN, le yoga attire toujours de nombreux adeptes, venant profiter des multiples vertus de cette activité ancestrale.



Ce jeudi soir au cœur de la salle Cesária Évora, l'ambiance est à la relaxation, encouragée par la lumière tamisée et ce silence ponctuellement rompu par les respirations appuyées de la douzaine de participants. Ces derniers reproduisent dans un ballet hypnotique les gestes susurrés par Sheryna Mahadoo, professeure de yoga depuis deux années à l'Association pour l'animation du Quartier Nord (AAQN). Au programme des séances hebdomadaires : postures, exercices de respiration, méditation et relaxation, "dans la plus pure tradition indienne", confie Sheryna.

SOULAGER

Au Quartier Nord, c'est le Hatha Yoga qu'on enseigne, qui demeure le plus pratiqué en Occident. Cette forme de "yoga traditionnel" dispose de nombreuses vertus, pour le corps et l'esprit : "Sa pratique peut soulager des problèmes de santé, comme le mal de dos et

les problèmes cardiaques, mais aussi le stress, l'anxiété", vante Sheryna Mahadoo. Aussi, il permet de "se reconnecter avec son corps : plus on le pratique, plus on est bien dans sa peau". "J'ai eu l'impression d'apprendre à respirer", se remémore la Villeneuvoise Denise Albouy, qui suit assidument les cours de l'AAQN depuis près de 40 ans. "Ça m'entretient, et ça m'empêche de rouiller !" ■

► **Yoga AAQN – Tous les jeudis, de 19h30 à 20h30, salle Cesária Évora (rue Nungesser et Coli) 220 € l'année / 63 € les dix cours ; Renseignements et inscription au 07 88 97 96 69**



EN IMAGES



UN ÉLAN VILLENEUVOIS. Très belle journée pour l'Urban trail solidaire, qui a réuni joggeurs, marcheurs et flâneurs villeneuvois, le 19 mai dernier, pour une belle promenade à travers la ville. 60 compétiteurs ont pris part à l'épreuve du 10 km. Au palmarès : Jessica Daburon (1^{ère} dans la cat. Senior fem.), Marion Bellanger (Vét. fem.), Ludovic Priet (Sen. masc.), Ibrahima Kante (Vét. 1 masc.) et Kodjogan Folly (Vét. 2 masc.). Ils étaient nombreux également à concourir à l'épreuve de marche nordique (8 km), à la marche découverte (4 km) et à la course familiale (2 km) : bravo à tous. 1000 euros ont été collectés pour les oeuvres sociales des sapeurs-pompiers. ■



L'HOMMAGE DE L'ORMOISE



LA CRÈME DU BASKET départemental foulera les parquets villeneuvois les 8 et 9 juin, pour un week-end de compétition chargé en émotion.



Pour la deuxième année consécutive, l'Ormoise basket a choisi de mêler compétition et souvenir. Deux tournois, portant le nom de Michel Galisson (dimanche 9) et de Noa (samedi 8), seront l'occasion de rendre hommage à l'ancien président historique

de l'association, ainsi qu'au fils de Jérôme Silfille, actuel président, disparus tous deux en 2017. Mise en place en juin 2018, l'initiative durera trois ans, et sera donc reconduite une dernière fois en 2020. Une façon de "marquer l'hommage dans le temps", mais également "d'avancer", confie Jé-

rôme Silfille, "particulièrement touché" par la participation de la municipalité et la forte mobilisation des différents acteurs dans le département.

RETROUVAILLES

Ce week-end de tournoi réunira les différentes catégories de la discipline : poussins, benjamins et minimes au tournoi Noa, tandis que s'affronteront au tournoi Michel Galisson les catégories cadets, juniors et seniors. Nombre d'équipes du Val-de-Marne, ainsi que de Seine-Saint-Denis, seront présentes, telles que Alfortville, Valenton, Charenton, Créteil ou encore Les Lilas. Si l'esprit compétitif sera bien de mise, l'événement "familial", qui sera émaillé de buffets et d'animations, est également l'occasion de "se retrouver", et de revoir des joueurs passés par l'Ormoise, précise Jérôme Silfille. Aussi, il permettra à l'Ormoise de conclure une "année de transition", qui a vu beaucoup de changements au sein des différentes équipes, mais qui recèle "plein de belles promesses" pour l'année prochaine. ■ Arthur Scherer

► Rdv le sam. 8 et le dim. 9 juin, gymnases Roland-Garros et Saint-Exupéry.



RÉSULTATS



TEAKWONDO TEAM VSG. Sacrée championne de France

junior il y a deux mois, Kanélyla Carabin est revenue de l'Open d'Espagne avec la médaille de bronze autour du cou. Une belle manière de préparer les

Championnats d'Europe juniors 2019. De bons résultats qui lui valent d'intégrer l'Insep dès la rentrée. Du palais des sports de Gerland à Lyon, Lyna Mechouar et les benjamines Inès Ohin et Seny Sané ont ramené de leur côté une médaille de bronze, respectivement à la coupe de France Minime et au critérium national par équipe Benjamin. ■



PÉTANQUE ANATOLE FRANCE. Champions

de France des clubs en octobre 2018, les frères Leny et Andssy Hut de la Pétanque Anatole France sont devenus champions Tête à tête du Val-de-Marne le 16 avril dernier. ■



VSG FUTSAL. Le joli parcours du VSG Futsal en Coupe du Val-de-

Marne s'est arrêté en demi-finale. Le club villeneuvois de foot à cinq s'est incliné à domicile pour la première fois de la saison, fin avril dernier, face à Vitry, 3 buts à 4. ■



KOS VSG. Le club de karaté villeneuvois est revenu de la Cup Amsterdam,

qui s'est déroulée le 7 avril, les valises remplies de médailles : Boukharaz Nohayl a fini 2ème en -33 kg ; Ozserttas Jade 1ère en +50kg ; Qadir Oumair et Anton Justin Ronaldo 2ème et 3ème en -60kg ; Raja Iqbal Hamza 2ème en -67kg ; Nagem Youssef (photo) 2ème en -68kg. ■





VOS ÉLUS

Sylvie Altman

Maire, conseillère métropolitaine, présidente du CCAS et du Conseil de surveillance du CHIV.

Sur rendez-vous,
au 01 43 86 38 02.

Daniel Henry

Premier adjoint à la maire chargé des travaux, des finances et des affaires générales.

Laurent Dutheil

Adjoint à la maire chargé de l'environnement.

Elsa Bardeaux

Adjointe à la maire chargée de la jeunesse et de la vie des quartiers.

Sylvie Richeton

Adjointe à la maire chargée de l'éducation, de la famille, de la petite enfance et de la santé.

Yannick Pilatte

Adjoint à la maire chargé des relations publiques, de la vie associative et des anciens combattants.

Guillaume Poirer

Adjoint à la maire chargé de la culture
Nathalie Dinner Adj. à la maire chargée de l'habitat, du logement et du cadre de vie.
Vice-Pr. du Conseil départemental du Val-de-Marne. Présidente de l'OPH. Conseillère du territoire G^d Orly Seine-Bièvre.

Christian Joncret

Adjoint à la maire chargé du personnel et de la participation des citoyens.

Bénédicte Bousson-Janeau

Adjointe à la maire chargée de l'action sociale.

Marema Gaye

Adjointe à la maire chargée du troisième âge.

Maurice Belva

Conseiller municipal délégué aux sports et à l'événementiel.

Kalaiyarasi Raviendranathan

Conseillère municipale.

Jean-Pierre Davidé

Conseiller municipal délégué au commerce.

Mubbashar Khokhar

Conseiller municipal délégué à la politique de la ville.

Mariam Doumbia

Conseillère municipale.

Stéphanie Alexandre

Conseillère municipale missionnée à la petite enfance. Conseillère du territoire Grand Orly Seine-Bièvre.

Soazic Debbache

Conseillère municipale missionnée au périscolaire.

Nadia Ben Moussa

Conseillère municipale missionnée aux liens avec les établissements scolaires (collèges, lycée) et à la lutte contre le décrochage scolaire.

ENVIRONNEMENT

NOS POUBELLES AU RÉGIME



Réduire de 9% nos rebus d'ici 2025 : c'est l'objectif que s'est fixé le territoire Grand-Orly Seine Bièvre, en charge de la collecte des déchets sur l'ouest du département.

L'établissement engage pour ce faire une consultation, du 1^{er} au 30 juin. Il s'agit d'élaborer un "Programme local de prévention des déchets ménagers et assimilés" (PLPDMA). 29 actions y sont déclinées, afin de faire maigrir nos poubelles (de 40 kg par an et par habitant, sur les 410 kg actuellement produits par habitant en moyenne). Il y est ainsi question de réduire les déchets organiques par le compostage, de développer le recyclage ou encore de favoriser la consommation responsable... ■

► Pour participer à la consultation, consultez le dossier en mairie du 1^{er} au 30 juin 2019, ou rdv sur le site du Territoire : www.grandorlyseinebievre.fr/consultation-plpdma



Sabah Cabello-Sanchez

Conseillère municipale missionnée au développement du sport pour tous.

Marc Thiberville

Conseiller municipal missionné sur les transports.

José Gracia

Conseiller municipal missionné à la commission d'appel d'offres.

Julia Moro

Conseillère municipale missionnée au patrimoine et aux archives.

Mohamed Ben Yakhlef

Conseiller municipal missionné au devoir de mémoire et aux anciens combattants.

Alexandre Boyer

Conseiller municipal missionné au développement économique. Vice-président du territoire G^d Orly Seine-Bièvre, délégué à la logistique et au fret.

Omar Cheriguene

Conseiller municipal missionné à l'insertion.

Insaf Chebaane

Conseillère municipale déléguée à la lutte contre les discriminations, aux droits des femmes et au handicap.

Pour prendre rendez-vous appelez le
01 43 86 38 00



**POUR JOINDRE
L'ACCUEIL DE
LA MAIRIE :**
01 43 86 38 00

INSERTION MISSION LOCALE



Vous avez entre 16 et 25 ans, vous pouvez bénéficier d'un accompagnement personnalisé dans vos démarches et pour construire votre parcours d'insertion professionnelle.
► 32, rue Jules-Guesde (accès par parking Pasteur), tél. 01 45 10 91 30.



HABITAT

PERMANENCES DE L'ADIL



L'Agence départementale d'information sur le logement (Adil) vous conseille sur toutes les questions liées au logement, lors de permanences sans rendez-vous toutes les deux semaines.
► Prochaines permanences : mercredis

5 et 19 juin, mercredis 3 et 17 juillet - De 9h à midi, au 22, rue H.-de-Balzac.

Attention : pas de permanence en août.

UNE INFO À PARTAGER ?

Pour contacter la rédaction de **Tous** :

☎ 01 77 79 01 13
✉ redaction@villeneuve-saint-georges.fr

VACCINATIONS



La plateforme de coordination Vaccination 94 et le Centre municipal de santé Henri-Dret vous proposent des séances de vaccination gratuites, accessibles dès l'âge de 6 ans.

► Prochaines séances : mercredis 5 et 19 juin et jeudi 27 juin. Sans rendez-vous, à partir de 14 heures - 10, chemin des Vignes (tél. 01 43 89 00 77).

DOSSIER MÉDICAL PARTAGÉ OUVREZ VOTRE DMP EN TOUTE SIMPLICITÉ

C'est nouveau : le centre municipal de santé Henri-Dret vous propose une permanence sur le dossier médical partagé, avec un représentant de la CPAM du Val-de-Marne. L'ouverture de votre dossier se fait en quelques minutes, à l'aide de la carte Vitale. Pathologies, résultats d'examen, historique de soins des 24 derniers mois... il permet de conserver vos informations de santé en ligne, en toute confidentialité : seuls les professionnels de votre choix pourront y accéder. ■

► Rdv tous les mercredis, de 9h à midi et de 13h30 à 17h.

Loin des yeux, près du cœur

EXPATRIÉE EN ANGLETERRE, Anne-Sophie Prian-Reilly y enseigne le français. Mais garde dans son cœur une place particulière pour Villeneuve...



© Photo Arthur Scherer

"À 11 ans, après mon premier cours d'anglais au collège, j'aurais dit à mes parents « Je veux devenir prof en Angleterre »"

ANNE-SOPHIE PRIAN-REILLY

Loin des yeux, loin du cœur"... voici un adage dont Anne-Sophie Prian-Reilly n'a que faire. Si la Villeneuveoise a traversé la Manche pour exercer son métier d'enseignante au début des années 2000, elle demeure encore aujourd'hui fortement attachée à la ville qui a vu sa jeunesse. Et plus particulièrement à l'une des plus emblématiques coutumes villeneuveises, le Bal des pompiers, auquel elle participe chaque année malgré les kilomètres. Une sorte de "tradition familiale", confie celle qui a grandi à Bois-Matar. Mais plus que les cotillons et la danse, c'est l'union sacrée inhérente à l'événement qui émeut Anne-Sophie : "À une époque où les gens essaient de se diviser à propos de leurs croyances, de leurs origines, c'est beau de voir comment une fête nationale parvient à rassembler tout le monde." Et si vous cherchez Anne-Sophie le 13 juillet prochain, scrutez parmi la foule la seule personne à ne pas

se tordre le cou pour admirer les belles bleues. Elle préfère regarder les visages : "On peut voir le reflet des lumières dans les yeux, tout le monde est émerveillé, tout le monde est semblable... C'est peut-être un peu naïf, mais moi je trouve ça beau."

RECONNAISSANCE

C'est désormais à plus de 500 kilomètres de son Plateau natal qu'Anne-Sophie assouvit une passion née il y a plusieurs dizaines d'années. Aussi loin qu'elle se souvienne, c'est lors de sa scolarité au sein du collège Pierre Brossolette qu'est née sa vocation, la Villeneuveoise immédiatement séduite par l'enthousiasme communicatif de sa professeure d'anglais. "Elle était très dynamique, avait un style assez excentrique, très British... À 11 ans, après mon premier cours, j'aurais dit à mes parents « Je veux devenir prof en Angleterre »". C'est donc avec cette enseignante comme modèle et cette passion comme leitmotiv qu'Anne-Sophie va guider sa vie. Après des études de langues et de littérature à Créteil et Paris, la résidente du Plateau quitte le cocon familial direction Canterbury, au sud-est de Londres, où elle passe une maîtrise et son diplôme d'enseignante la même année. Une charge de travail éprouvante, qui n'a aucunement raison de sa détermination, pas même sa première année dans le costume de prof, qu'elle confesse "assez difficile". "Les langues n'étaient pas la priorité des élèves à qui j'enseignais, mais j'ai pris mon mal en patience. Peu à peu on apprend à connaître les étudiants, à les apprivoiser, puis ça se passe mieux." Surtout, elle dispose d'un exemple dont elle s'inspire volontiers, en la personne de son ancienne professeure : "Quand j'enseigne, j'essaie d'être comme elle, à ma manière et avec ma personnalité. Le jour où j'aurai fait ce qu'elle a réalisé pour moi, j'aurai accompli ma mission." Reconnaisante envers celle qui "a transformé ma vie", Anne-Sophie reprend contact avec elle il y a quatre ans, et fait même la route jusqu'à Montpellier pour la retrouver. "Ça m'a fait quelque chose, admet-elle humblement, je me suis retrouvée devant elle comme quand j'avais 11 ans. C'était très important pour moi de la revoir."

NEWTOWN-SAINT-GEORGES

Toutes aussi importantes, ses racines villeneuveises, qu'elle s'évertue à communiquer à ses élèves au gré d'échanges et d'exercices. Ainsi, de sa traditionnelle escapade à l'été 2018, elle ramène dans ses valises l'affiche de Villeneuve-Sous-Soleil, parée de Georges le toucan, mascotte de l'événement. "Le visuel était coloré, mignon, et il y avait des mots assez simples que je pouvais exploiter avec mes étudiants." Les élèves de quatrième et de seconde ont ainsi pu enrichir leur vocabulaire, mais aussi expliquer pourquoi ils aimeraient visiter Villeneuve par l'intermédiaire d'un exercice d'écriture. "Ils trouvent la ville très dynamique, avec beaucoup d'activités l'été. Ça me touche, d'autant plus que je ne reviens pas souvent. Cela me permet d'avoir une partie de ma ville natale près de moi." Car depuis, les travaux des élèves et l'affiche colorent les murs de la classe d'Anne-Sophie. Une belle manière de garder Villeneuve au cœur... avant le prochain Bal des pompiers. ■ **Arthur Scherer**



"La chaudronnerie forme à plein de métiers et recrute énormément."

LEONILDO BARBOSA
ET ABDELMOULA SDAISSI

ICI C'EST LA CHAUDRONNERIE

LES ÉLÈVES DE LA FILIÈRE CHAUDRONNERIE du lycée Arago ont façonné, mi-mai, le trophée prix éthique et sport scolaire UNSS, qu'ils remettront en mains propres fin septembre au Sénat.



De la Tour Eiffel, majestueuse, qui nous accueille dans le hall d'entrée aux plaques décoratives qui tapissent les quartiers des professeurs, en passant par l'immense globe terrestre sorti pour les grandes occasions et les œuvres trônant fièrement au sein du bureau du proviseur Frédéric Dédelot... Le lycée Arago n'est pas peu fier de sa filière chaudronnerie, et s'évertue à la mettre en valeur en lui offrant une vitrine privilégiée au cœur de l'établissement. Le 30 septembre prochain, c'est au Sénat que les apprentis chaudronniers auront l'occasion de prouver leur savoir-faire, en remettant le trophée prix éthique et sport scolaire au président de la chambre haute du Parlement français, qu'ils ont élaboré de toutes pièces au sein de leur atelier. Une nouvelle opportunité de porter haut les couleurs de la filière, mais aussi du lycée. Mardi 14 mai, un concert de métal allié à un spectacle

d'étincelles nous accueille au cœur de l'atelier, large espace de près de 300m² dissimulé à l'abri des traditionnelles salles de cours du lycée. C'est ici que Mamadou, Victor, Maykel, Mamoudou et Guillaume, élèves de terminale CAP RCI (pour Réalisation en chaudronnerie industrielle), façonnent ce jour-là les vingt exemplaires du précieux trophée, qui consiste en une pièce de métal arrondie floquée du logo UNSS en relief, reposant sur un socle.

MÉTAL HURLANT

Un design imaginé par les deux professeurs de chaudronnerie, Leonildo Barbosa et Abdelmoula Sdaissi, et modélisé grâce à un logiciel de traçage. "Je suis allé piocher des idées sur le site de l'UNSS, confie ce dernier. Nous avons ensuite réalisé deux prototypes avec les élèves, l'un avec le logo creux, l'autre en relief, qui a été choisi sans hésitation !" Première étape du processus : réalisation par les élèves du programme pour la machine de

découpe plasma. L'immense engin, armé de son bras articulé, coupe ensuite les formes du trophée sur une grande plaque de métal, dans un impressionnant ballet de lumière et de technologie. Le matériau récupéré, les petites mains s'affairent aux finitions, à la meule et au burin, avant le montage et l'assemblage des différentes pièces. En tout, cinq séances de 4h ont été nécessaires à la fabrication de la vingtaine d'œuvres, lors desquelles les étudiants agissent en "totale autonomie", néanmoins sous l'étroite surveillance de leurs deux professeurs.

La réalisation de cet ouvrage représente une "belle expérience", avoue Maykel, 18 ans, "très fier" d'y participer. Même sentiment du côté de Victor. Tombé amoureux du métier tout petit grâce à son papa, lui-même chaudronnier, le jeune homme est simplement heureux de l'exposition que peut rapporter une telle initiative : *"C'est bien que l'on puisse montrer nos ouvrages ! On se dit qu'on ne travaille pas pour rien."* Le manque d'exposition représente justement le mal dont souffre parfois la chaudronnerie, selon Frédéric Dédelot : *"La filière peut être source de stéréotypes passésistes, alors que c'est un métier d'avenir !"*, scande le proviseur, qui voit dans la concrétisation de ce projet une vraie opportunité pour la chaudronnerie. *"Cela permet de mettre en valeur les travaux des élèves, et de montrer qu'ils peuvent réaliser des choses complexes, de faire preuve d'imagination."*

"La chaudronnerie forme à plein de métiers et recrute énormément," poursuivent Leonildo Barbosa et Abdelmoula Sdaissi, qui encouragent leurs étudiants à continuer leurs études après l'obtention de leur diplôme. *"On peut se spécialiser, et se retrouver à travailler dans l'aéronautique, le nucléaire, le transport ou encore l'agroalimentaire."* En attendant, c'est au Sénat que les cinq apprentis chaudronniers et leurs professeurs se retrouveront, le 30 septembre prochain. Car, comme le précise Frédéric Dédelot : *"Au lycée Arago aussi, on est capable de l'excellence."* ■ **Arthur Scherer**

Deux profs dans le chaudron



Abdelmoula Sdaissi et Leonildo Barbosa forment le tandem qui accompagne les 5 classes de 12 élèves lors de leur formation. Arrivé à Arago l'année dernière, rien ne prédestinait ce dernier à sa carrière d'enseignant, son père l'imaginant davantage paré d'une robe d'avocat que d'un bleu de travail. Dans l'impossibilité de réaliser le rêve du paternel à cause de ses notes, il effectue un stage de chaudronnerie. Le jeune homme tombe alors sous le charme de la branche industrielle, passion transmise par un professeur "très bon orateur". *"Je suis devenu prof juste après mon BTS, au lycée Jean Macé à Vitry, et l'année suivante à Villeneuve."* Un changement de vocation qui n'entame en

rien la fierté du papa, assure un Leonildo visiblement ému. Pour ses débuts dans l'enseignement, il a pu compter sur l'aide d'Abdelmoula Sdaissi, son "mentor", qu'il décrit comme *"humain et proche de ses élèves"*. Pour ce dernier, la chaudronnerie est une affaire de famille, ses deux frères partageant le même métier. Un dessin notamment né au cœur du bassin stéphanois, qui a vu sa jeunesse. La région, au fort patrimoine industriel, est également à l'origine de son irrésistible amour pour les Verts, surnom de l'équipe de football de Saint-Étienne, dont le blason XXL en métal réalisé par ses soins habille l'un des murs de sa salle de classe. Tout sauf un hasard, si l'enceinte qui accueille les matchs de son équipe est surnommée "le Chaudron". L'année prochaine, Abdelmoula Sdaissi quittera Villeneuve après 15 années à Arago, pour retourner "dans le sud", près du bassin stéphanois qui n'a cessé de façonner sa vie, tant personnelle que professionnelle. La remise du trophée au Sénat ? *"Une très belle manière de quitter Villeneuve !"*, admet le professeur, même si sa satisfaction se cache ailleurs : *"Mon envie, mon rêve, c'est que mes bacs pro obtiennent leur diplôme. Là, je pourrai partir tranquille"*, retrouver la chaleur familiale, et la fureur du "Chaudron". ■



TRIBUNES



Conseil municipal EN SÉANCE

La prochaine réunion du
Conseil municipal se déroulera
JEUDI 27 JUIN 2019
19h30 - salle André-Malraux
(allée Henri-Matisse).

Groupe "AGIR pour Villeneuve" (Divers droite - DLF)

Altman championne toutes catégories !

Une nouvelle fois, Villeneuve est la **première ville du Département** où le taux de la taxe d'habitation est le plus élevé (35,13%). Si seulement nous avions une qualité de vie à la hauteur des impôts que nous payons...

Ses "performances" ne s'arrêtent pas là. Nous sommes également la **deuxième ville d'Ile de France**, y compris Paris, qui a le taux de la taxe d'habitation le plus élevé. Quant au niveau national c'est encore plus édifiant puisque Villeneuve est en **20^{ème} position des taux les plus élevés des 35 361 communes de France**

assujetties à la taxe d'habitation, alors que nous sommes la ville la plus pauvre du Val de Marne... C'est encore une médaille à mettre au palmarès de S. Altman après 11 ans de gestion des affaires communales.

Il faut rappeler qu'en 2008, à son arrivée à la mairie, nous étions **8504 foyers à être imposés** sur le revenu, en 2017 nous ne sommes plus que **6012**. L'appauvrissement de la population, conséquence directe de la gestion municipale ne fait que s'amplifier... jusqu'à quand ? ■

Philippe Gaudin et les élus du groupe "AGIR pour Villeneuve"

► Plus de détails sur notre site agirpourvilleneuve.com

Élu La République en marche

L'espoir

Avec un taux de chômage au plus bas depuis 10 ans (8,7%) et une croissance inattendue, la situation économique de notre pays s'améliore.

L'inversion de la courbe se confirme.

Sur un an il y a 155000 chômeurs de moins et le chômage de longue durée recule.

Ces résultats nous les devons à l'énergique gestion d'E. Macron et d'E. Philippe. ■

M. Faïsse

Élu Les Républicains

Aucun texte
ne nous est parvenu.

Élu Les Écologistes (soutenu par EELV)

Un pont hypothétique en 2030

La municipalité de Athis-Mons refuse le projet, aucune étude ne permet d'affirmer que le trafic de camions particulièrement nuisible à Villeneuve devrait diminuer, au profil du rail. L'endroit proposé est sujet à de nombreuses velléités d'urbanisme comme le projet de port fluvial, la liaison à grande vitesse Orly-Lieusaint. ■

Birol BIYIK

► Blog : <https://www.villeneuvepourtous.com>

► Page et groupe facebook : Villeneuve-Saint-Georges, j'aime et je fais bouger ma ville !!!

► E-mail : contact@villeneuvepourtous.com

Élu "Villeneuve tous unis c'est le moment" (Divers pluriel)

Aucun texte
ne nous est parvenu.

Groupe "Villeneuve-Saint-Georges sécurité" (Soutenu par le FN)

Aucun texte
ne nous est parvenu.

Groupe des élus PS - PRG**Privatisation d'ADP, première étape du référendum d'initiative partagée validée**

En avril dernier, à l'occasion du vote de la loi PACTE, **le gouvernement a décidé de privatiser l'entreprise Aéroport de Paris** qui gère notamment le site d'Orly. Cette **décision nous semble incompréhensible** parce qu'elle va à l'encontre de l'intérêt général et risque de **retirer les protections nécessaires** que doit apporter la puissance publique face aux nuisances qui génèrent les aéroports. À Villeneuve nous sommes d'autant plus sensibles à cette question que **nous nous situons sous le corridor de circulation des avions, en plein axe des pistes.**

L'inquiétude que suscite ce projet est lisible au sein de l'ensemble des groupes politiques du parlement. Cela a amené une alliance inédite de **plus de 200 parlementaires de tous bords pour demander à ce que le peuple puisse se prononcer** sur ce point et ne pas laisser au gouvernement seul le choix de cette stratégie.

Les parlementaires ont ainsi fait part de leur souhait de recourir au **référendum d'initiative partagée** qui permet de consulter le peuple français sur les questions économiques. **Cette demande devait être acceptée par le Conseil Constitutionnel**, ce qui s'est produit le 9 mai dernier.

C'est une première étape importante qui vient d'être franchie. La suivante consistera à **obtenir l'accord d'un dixième des citoyens français** pour la tenue de ce référendum, soit environ **4,5 millions de personnes.** Cette étape repose sur **la mobilisation de tous, les mois prochains pour atteindre ce nombre.**

Nous vous tiendrons informés lorsque le recueil de signatures sera disponible et viendrons à votre rencontre pour vous inciter à en vous engager en faveur de ce référendum. ■

Guillaume Poirer, Laurent Dutheil, Bénédicte Bousson-Janeau, Myriam Gaye, Mubbashar Khokhar, Stéphanie Alexandre, Sabah Cabello-Sanchez.

Groupe France insoumise**La violence ne doit pas être banalisée**

Il y a quelques semaines plusieurs coups de feu ont été tirés dans le quartier de Villeneuve Triage et ont coûté la vie à un jeune homme de 19 ans, Mamadou.

Les élus du groupe France insoumise de Villeneuve-Saint-Georges tiennent à exprimer leurs sincères condoléances à la famille de la victime.

Tristesse, colère, indignation, peur... face à de tels drames, les sentiments nous submergent naturellement car rien n'est plus inacceptable que la disparition d'une vie quand elle survient suite à un acte violent.

Nous participerons à toutes les réflexions et concertations nécessaires pour enrayer ces faits de violences que nous condamnons fermement. Ils ne sont pas une fatalité et ne doivent absolument pas être banalisés.

Cette tragédie nous rappelle hélas d'autres événements dramatiques survenus ces dernières années sur d'autres quartiers de notre ville. **La sécurité de nos quartiers est une priorité absolue à laquelle nous devons tous travailler quelles que soient nos convictions politiques ou nos courants de pensées.**

La République commence par la sécurité des citoyens, la sécurité commence dans nos rues, nos quartiers, nos écoles. ■

Les élus du groupe France insoumise - citoyennes et citoyens

► villeneuvesaintgeorgesinsoumise.fr

► franceinsoumise.vsg@gmail.com

Groupe Front de gauche**À l'offensive pour les services publics !**

Un rapport commandé à la fin du mois de mars par Gérard Darmanin – Ministre de l'Action et des Comptes publics – a affirmé que les 310 000 fonctionnaires de la fonction publique d'État travaillaient moins de 35 heures par semaine. Une opération de communication dûment menée par le gouvernement, et dont **le but n'est autre que d'opposer les fonctionnaires aux salariés du privé.** Mais E. Macron n'a rien inventé du tout. La technique est déjà bien trop connue : à chaque fois qu'un exécutif de droite projette de démanteler ou de privatiser un service public, il commence par dénigrer le travail des fonctionnaires. À terme, **l'objectif c'est persuader tout un chacun qu'un service public, ça ne fonctionne pas, et que surtout, ça coûte beaucoup trop cher.** Aussi, faut-il rappeler que le président a promis de supprimer 120 000 fonctionnaires ? Pourtant, voici des mois que chaque samedi, des hommes et des femmes enfilent un gilet jaune et dénoncent, en autres, la disparition des services publics. Ici encore, le président ne semble pas daigner écouter les exigences de son peuple. Dorénavant, l'embauche de contractuels (qui sont déjà 20 %) est encouragée, mais également l'abandon de missions de service public à des entreprises.

À Villeneuve Saint-Georges, nous tenons à nos services publics car ils sont la garantie d'actions tournées exclusivement vers le bien commun. Aussi,

nous savons très bien que si tout devient privé, alors on sera privé de tout. **Nous ne les laisserons pas faire.** Nous continuerons de renouveler sans cesse notre offre pour maintenir dans notre ville un haut niveau de services publics. C'est en ce sens que, samedi 18 mai, nous avons déposé la première pierre de notre nouveau pôle administratif, qui hébergera l'ensemble des services que la population sollicite dans ses démarches. Des services publics pour accompagner nos anciens, organiser les sorties de printemps mais aussi l'accueil des enfants dans les écoles ou les centres de loisirs, entretenir nos espaces verts, agir contre les incivilités et pour la tranquillité publique... Depuis plusieurs semaines, l'application Villeneuve et moi permet de signaler un problème, d'avoir des informations sur les initiatives existantes dans la ville. Avec la réorganisation du service voirie, elle permet d'améliorer notre réactivité en matière d'enlèvement des dépôts sauvages et autres détritiques. Prochainement, la ville accueillera la première Micro-Folie du Val de marne. Elle permettra aux Villeneuvois.e.s de s'immerger dans un monde 3D, ou de visiter un musée numérique de plus de 500 chefs-d'œuvre. Les habitants pourront aussi s'initier au bricolage ou la fabrication, à l'aide d'outils numériques innovants.

Ce sont tous ces services rendus au public qui contribuent à la cohésion sociale dans nos villes. ■

Vos élu-e-s du Front de gauche

► frontdegauche-vsg.fr

URGENCES

SAPEURS-POMPIERS

Appelez le 18 ■ Centre de secours: 97, av. Anatole-France

URGENCES MÉDICALES

Appelez le 15 qui vous orientera soit vers un médecin de garde, soit vers le Samu.

POLICE NATIONALE

Appelez le 17 ■ Commissariat de Police 162, rue de Paris

HÔPITAL CHI Ville-neuve-Saint-Georges 40 allée de la Source ■ Urgences:

01 43 86 22 01 ou 02 ■

Urgences pédiatriques:

01 43 86 21 93 ■

Urgences maternité:

01 43 86 21 53

MÉDECIN DE GARDE

01 48 89 15 15 ou

0825 001 525 (0,15€/min)

SOS MÉDECIN

01 43 37 77 77

ou 01 47 07 77 77

CENTRE ANTI-POISON

01 40 05 48 48

URGENCES

BUCCO-DENTAIRES

Dimanches et jours

fériés: 01 48 52 31 17 ■

En semaine à partir de

18h: SOS DENTAIRE

au 01 43 37 51 00 ou la

Pitié-Salpêtrière

au 01 42 17 71 91.

URGENCE ENFANT

DISPARU: 116 000

SOS VÉTÉRINAIRES

(le soir à partir de 19h

et les dimanches et

jours fériés)

08 92 68 99 33 (0,34€/min)

GENDARMERIE

NATIONALE

16 à 22 avenue du

chemin de Mesly

94000 CRETEIL

01 49 80 27 00

POLICE MUNICIPALE

13 rue de la Marne

01 45 10 11 15

ERDF DÉPANNAGE

Sécurité 09 726 750 94

(prix d'une communication normale)

GRDF DÉPANNAGE

0 800 47 33 33 (N° vert, gratuit depuis un poste fixe)

ECLAIRAGE PUBLIC

SATELEC: 01 69 12 70 07

LYONNAISE DES EAUX

URGENCES 24H/24H

0810 883 883

SYAGE

01 69 83 72 00 ou

01 69 83 72 72

OPH DE VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

Pour signaler un inci-

dent sérieux dans les

parties communes des

bâtiments de l'OPH ou

un logement (unique-

ment les interventions

urgentes et hors travaux

à la charge du locataire)

le soir ou le week-end,

un numéro d'urgence

est à votre disposition:

• Secteurs Nord et

Triage: 06 89 44 92 51

• Secteurs Centre et

Plateau: 06 89 44 92 28

VIGILANCE METEO

32 50 (1,35€ par appel

puis 0,34€/min)

www.meteofrance.com

TAXIS

GARE DE VILLENEUVE :

01 43 89 00 36

SALEMI Mohammad

07 61 46 90 34.

NADOT Thierry

06 85 92 60 65.

MICHAUD Franck

06 78 40 07 72.

HASNAOUI Khalid

06 61 27 09 59.

VELJKOVIC Vukasin

06 07 75 80 73.

DURGUN Serkan

06 09 66 56 24.

BLAIZOT Serge

06 74 53 13 27.

BENAIÏDA Nasseridine

06 60 67 44 44.

SOLEIMANI CHETABI

Iradj 06 63 98 01 53.

VINATIER Laurent

06 62 04 19 77.

ÉTAT-CIVIL

NAISSANCES : **MARS 2019** Shens DEUBRAS, Mellina EL HOUDAIGUI. **AVRIL** Luisa NERES DA SILVA, Thanshika JEYARASA, Mahery PAULINE, Adjylé DE SOUZA, Joyce XAVIER MONTEIRO, Tiago DA SILVA ATTINHAULT, Talya YALÇINKAYA, Adama COULIBALY, Jessica MATOS DA CINHA, Amel BEKKOUCHE, Daouda BA, Ibrahim DIABY, Aaron MALCOCI.

MARIAGES: **AVRIL 2019** Oumar TRAORE et Valérie BONNIN, Selim KHALID et Fatma BOUCETTA, Likithan ARULANANTHAM et Jithusa KUNALINGAM, Hichem SALHI et ISSRAA AMARA.

DÉCÈS: **AVRIL 2019** Victor LAVRIC, Jean TROVATO, Marc LOSIAUX, Khaled OUCHENE, Jean-Marie VULLIET, Agnès DURAND, Marie NGO SACK, Eliane GAGNEPAIN, Yveline LEDROIT, Carminda PIRES épouse FERRAO, Momar M'BAYE, Hacı CONTAY, Jeanne CASTORIX épouse DESNOYERS-ALPHONSE, Delphine DACOSTA, MADIATA NZEYI, Daniel VEILLARD.

+ D'INFOS PRATIQUES SUR
www.villeneuve-saint-georges.fr



PHARMACIES DE GARDE

DIMANCHE 2 JUIN

PHARMACIE COHEN

23, av. Le Foll

VILLENEUVE LE ROI

01 45 97 53 52

DIMANCHE 9 JUIN

PH. DE LA GARE

12, av. Hippolyté-Caillat

VILLENEUVE LE ROI

01 45 97 41 83

LUNDI 10 JUIN

CK PHARMACIE

32, avenue Le Foll

VILLENEUVE LE ROI

01 49 61 12 69

DIMANCHE 16 JUIN

PHARMACIE JERIDI

4, rue Thimonnier

VILLENEUVE-S^T-G.

01 43 89 05 84

DIMANCHE 23 JUIN

PHARMACIE LONDO

84, rue du Gén.-De-Gaulle

VILLENEUVE LE ROI

01 45 97 43 43

DIMANCHE 30 JUIN

PH. EMILE ZOLA

31, rue Emile-Zola

VILLENEUVE ST

GEORGES

01 43 89 00 96

Attention :

Infos données sous ré-

serve. Appelez avant

de vous déplacer.

Pour les pharmacies

ouvertes la nuit,

contactez le commis-

sariat de Police au

01 45 10 13 50

ENCOMBRANTS



DES DÉCHETS BIEN COLLECTÉS

Une collecte mensuelle des déchets encombrants est organisée. Les prochaines dates sont :

► **SECTEUR 1** (Passerelle, Ecrivains, les Tours) :

Mercredi 19 juin.

► **SECTEUR 2** (Triage) : Mardi 18 juin.

► **SECTEUR 3** (Berthelot - HBM - Coteaux -

Plateau sud) : Mercredi 19 juin.

► **SECTEUR 4** (Centre-ville - Blandin) :

Jeudis 6 et 20 juin.

► **SECTEUR 5** (Quartier nord, hors Passerelle) :

Vendredi 21 juin.

► **SECTEUR B** (Plateau nord - Bois-Matar) :

Mardi 18 juin.

Téléchargez le calendrier complet de collecte sur

www.villeneuve-saint-georges.fr > rubrique Collecte des déchets

Pour tout renseignement : 01 43 86 38 67.

En dehors de jours de collecte, vous pouvez déposer gratuitement vos déchets encombrants à la déchèterie mobile, tous les samedis de 9 heures à 16 heures, au 105, rue Anatole-France.

+ D'INFOS PRATIQUES:
www.villeneuve-saint-georges.fr



Directrice de la publication : Sylvie

Altman • Directrice de la rédaction :

Irène Fasseu • Rédacteur en chef :

Stéphane Pariyski • Rédaction : St.P., Arthur Scherer

• Contact : redaction@villeneuve-saint-georges.fr •

Photographies : Joël Fibert, sauf mention • Publicité :

HSP EDISAG (06 20 58 06 13) •

Impression : Imprimerie Grenier •



10-31-1544

Si vous ne recevez pas ou irrégulièrement ce journal, vous pouvez contacter le service Communication de la Ville au 01 77 79 01 13.

VOIX PUBLIQUE

POUR NE PAS SE FAIRE GRILLER



Qu'il est tentant, la chaleur arrivant, de s'adonner aux joies d'un petit barbecue... Il faut pourtant respecter quelques règles, et il n'est pas inutile de les rappeler en cette veille d'été. Si vous êtes sur un espace privé (un jardin...), veillez à ne pas gêner le voisinage - fumée ou odeurs peuvent être désagréables, sans parler des nuisances sonores. Sur l'espace public, l'usage des barbecues est, par contre, interdit par respect pour la tranquillité publique tout autant que pour des raisons de sécurité. Sécurité à laquelle il faut, dans tous les cas, veiller scrupuleusement : allumer un feu en saison sèche n'est jamais un acte anodin. ■



Enfant de Villeneuve,
cette page est
la tienne!

Tous les mois
des infos sur la ville,
la vie et l'avis
des 8-12 ans.



La sélection des médiathèques

Les bibliothécaires jeunesse
de la médiathèque vous proposent
une idée lecture :

La brigade des cauchemars
de Franck Thilliez (scénario)
et Yomgui Dumont (dessinateur)

Avec son scénario plein de mystères et
de questionnements, ce premier tome
au suspense bien étrange nous fait na-
vigner entre réalité ordinaire et aventure
fantastique. Formés par le professeur
Angus, Tristan et Esteban font partie
de la mystérieuse brigade des cauche-
mars. Quels sont ces cauchemars qui
prennent littéralement vie sous nos
yeux ? Un bon thriller captivant !



**Tu peux emprunter
ce livre dans les
médiathèques - ou
bien le demander au
Médiabus.**

Rendez-vous page 17 pour
les adresses et les horaires
des médiathèques et du
Médiabus.

Retrouvez les médiathèques sur :
mediatheques.villeneuve-saint-georges.fr



Tu peux nous écrire pour nous donner ton avis :
redaction@villeneuve-saint-georges.fr
**Ton témoignage sera publié
dans une prochaine édition.**



Bientôt l'été, et déjà dans toutes les têtes
une seule question :

Qu'est-ce que tu fais pour les vacances ?

SABRINA : Je ne sais pas encore. Souvent,
je le découvre au dernier moment : **c'est la
surprise !** Une fois je suis allée au Maroc,
chez la sœur de ma mère. On dormait par
terre, je n'étais pas très à l'aise... Mais on
mangeait des plats que je ne connaissais
pas ! Mon rêve, c'est d'aller au Cameroun,
où mon père est né.

SIMON : Mes parents sont nés au Portugal, j'y
vais tous les ans. C'est un long voyage (deux
nuits !). On emmène les chats et les chiens, et
là-bas on est bien ! Je retrouve des cousins, je
fais ma vie, je me sens chez moi. J'apprends
un peu à parler portugais : avant je savais
bien parler mais j'ai un peu oublié...

ANTHONY : Mon meilleur souvenir, c'est
la Tunisie. **On est tout le temps dehors**, il
y a plein d'activités : du quad, du jet-ski...
J'espère que je vais y retourner. Les va-

cances, pour moi, ça sert à se faire plai-
sir, à passer du bon temps en famille. **Ce
n'est jamais assez long !**

YOUNNA : Je vais en Tunisie, près de la
mer. **On peut nager tous les jours.** Mon
meilleur souvenir, c'est le parc d'attrac-
tions : trop bien.

ELYANA : Je vais en Algérie. J'aime la plage,
me reposer, **avoir du temps pour moi.**

CHAYMA : En Algérie il y a aussi la mon-
tagne et le Sahara. Mon meilleur souve-
nir c'est le zoo.

HADHEMI : Ce que je préfère, c'est **la
piscine, ou la mer** : j'aime les deux ! Cette
année je vais à Nice.

SOFIA : Je vais dans le sud de la France :
on ira à la plage tous les jours !

STACY : Je vais en Guadeloupe et en Mar-
tinique. Cette année, en plus, je vais passer
une semaine en Guyane ! Je ne connais
pas... **J'apprends à parler créole** avec des
copains - mais pour l'instant je connais
surtout des gros mots.

SILVANA : Mon frère va au Brésil : je suis
un peu jalouse... Mais je pourrai y aller
une autre année. Moi je pars au Portugal :
là-bas, c'est la campagne, je dois **nourrir
les moutons et les vaches**, ça me plaît.
Même s'il n'y a pas de réseau...

LYDIA : **Quand on n'a pas de réseau** on peut
dessiner, sortir... faire plein de choses. ■

EDITION 2019

CONCOURS JARDINS ET BALCONS FLEURIS

INSCRIPTION

DU 12 MAI AU 21 JUIN

- sur www.villeneuve-saint-georges.fr
- à l'Hôtel de Ville

Participez
à l'embellissement
de votre ville